REVISTA QUINZENAL DE
WALT DISNEY

Pato Donald

EDITORA ABRIL
1628
Cr$ 100

DONALD E TIO PATINHAS VIAJAM NO TEMPO PRA ENCONTRAR A

MENUS DE MILO

Manaus, Santarém, Boa Vista, Altamira, Macapá, Porto Velho, Rio Branco, Jiparaná, Vilhena (via aérea): Cr$ 130 - COD: 0001

Rock & Quadrinhos Scans

REVISTA QUINZENAL DE
WALT DISNEY

Pato Donald

EDITORA ABRIL
1628
Cr$ 100

DONALD E TIO PATINHAS VIAJAM NO TEMPO PRA ENCONTRAR A

MENUS DE MILO

Manaus, Santarém, Boa Vista, Altamira, Macapá, Porto Velho, Rio Branco, Jiparaná, Vilhena (via aérea): Cr$ 130 - COD-0001

NUM CINEMA PERTINHO DE VOCÊ!

DONALD, TIO PATINHAS e A MENUS DE MILO

WALT DISNEY

...E ESTA É A PEÇA MAIS VALIOSA DA MINHA COLEÇÃO... *A MENUS DE MILO!*

HEIN? ESSA VELHA ESTÁTUA QUEBRADA? BAH! NÃO DEVE VALER MUITO! COMO FOI QUE ELA PERDEU A CABEÇA E OS BRAÇOS?

MENUS DE MILO

D3828-PD1628/1

NÃO SEI! MAS, SE ESTIVESSE INTEIRA, SERIA UM DOS MAIS PRECIOSOS TESOUROS DO MUNDO!

ESSA ESTÁTUA VEM DE MILO, NA GRÉCIA ANTIGA! OS BRAÇOS E A CABEÇA PERDIDOS DEVEM ESTAR LÁ!

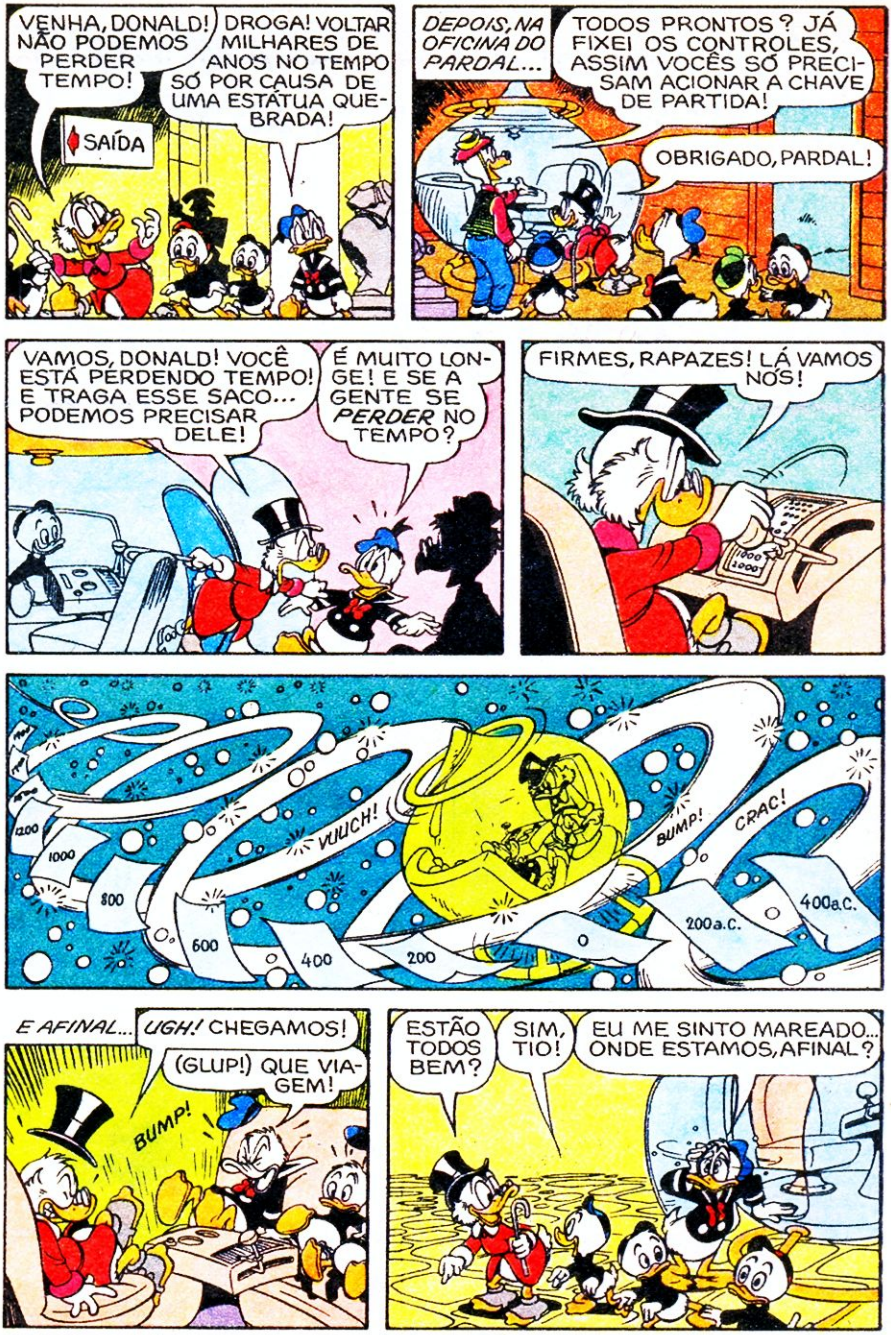
EI! POR QUE NÃO EMPRESTAMOS A MÁQUINA DO TEMPO DO PARDAL? A GENTE PODIA PROCURAR O RESTO DA ESTÁTUA!

E DECIFRAR O MISTÉRIO DE COMO FOI QUEBRADA! PUXA! QUE LIÇÃO DE HISTÓRIA, HEIN?

MAS É UMA IDÉIA GENIAL! VAMOS PARTIR *AGORA MESMO!*

IAHU!

© 1983 WALT DISNEY PRODUCTIONS

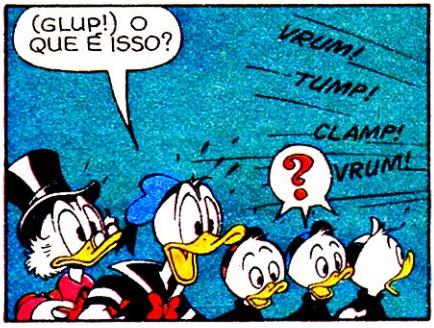

VENHA, DONALD! NÃO PODEMOS PERDER TEMPO!
SAÍDA
DROGA! VOLTAR MILHARES DE ANOS NO TEMPO SÓ POR CAUSA DE UMA ESTÁTUA QUEBRADA!
DEPOIS, NA OFICINA DO PARDAL...
TODOS PRONTOS? JÁ FIXEI OS CONTROLES, ASSIM VOCÊS SÓ PRECISAM ACIONAR A CHAVE DE PARTIDA!
OBRIGADO, PARDAL!
VAMOS, DONALD! VOCÊ ESTÁ PERDENDO TEMPO! E TRAGA ESSE SACO... PODEMOS PRECISAR DELE!
É MUITO LONGE! E SE A GENTE SE PERDER NO TEMPO?
FIRMES, RAPAZES! LÁ VAMOS NÓS!
1200
1000
800
600
400
200
0
VUUCH!
BUMP!
CRAC!
400a.C.
200a.C.
E AFINAL...
UGH! CHEGAMOS!
(GLUP!) QUE VIAGEM!
BUMP!
ESTÃO TODOS BEM?
SIM, TIO!
EU ME SINTO MAREADO... ONDE ESTAMOS, AFINAL?

PUXA! ENTÃO ISTO É A ANTIGA MILO!
VEJAM! LÁ ESTÁ UM VELHO TEMPLO!
VAMOS DAR UMA OLHADA POR AÍ PRA VER SE A GENTE ACHA A MINHA ESTÁTUA!

É ESTRANHO! NÃO TEM NINGUÉM NESTA CIDADE!
PARECE ABANDONADA!
?

(GLUP!) A MESA ESTÁ POSTA!
MAS A CASA ESTÁ VAZIA!

EU VOU DAR O FORA! ISTO AQUI É UMA CIDADE-FANTASMA!
NADA DISSO! VOCÊ VAI TER QUE AJUDAR A PROCURAR A ESTÁTUA!


(GLUP!) O QUE É ISSO?
VRUM!
TUMP!
CLAMP!
VRUM!
?

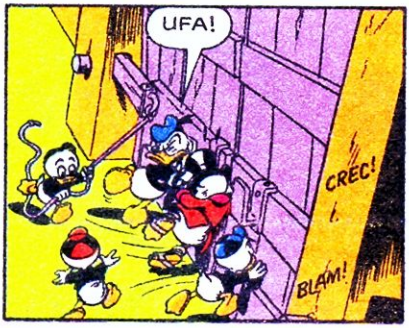
TUMP!
TUMP!
VENHAM! PODEMOS VER O QUE É DE LÁ DO ALTO DAS MURALHAS!

QUAC!
O QUE FOI? QUE ESTÁ ACONTECENDO?

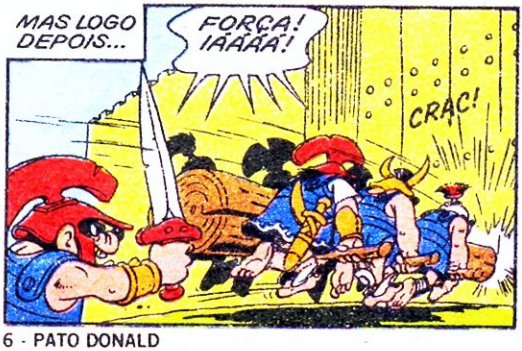
A ILHA ESTÁ SENDO INVADIDA!
BELA HORA ESCOLHEMOS PRA PROCURAR A CABEÇA E OS BRAÇOS DE UMA ESTÁTUA!

BEM, AGORA JÁ SABEMOS POR QUE O POVO DE MILO DESAPARECEU! ELES *FUGIRAM* EM SEUS BARCOS!
ACHO QUE DEVEMOS FAZER A MESMA COISA! VAMOS DAR O FORA!

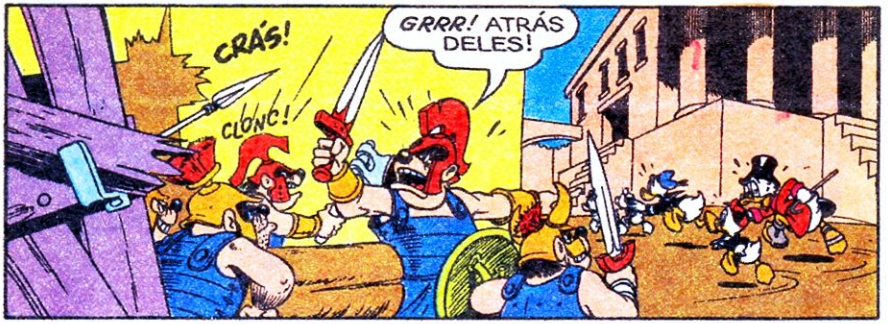
VAMOS IMPEDIR OS INVASORES, FECHANDO O PORTÃO DA CIDADE! ASSIM TEREMOS TEMPO DE PROCURAR A ESTÁTUA!


UFA!
CREC!
BLAM!

PRONTO! ISSO DEVE MANTER OS SOLDADOS LÁ FORA POR ALGUM TEMPO!
TUMP!

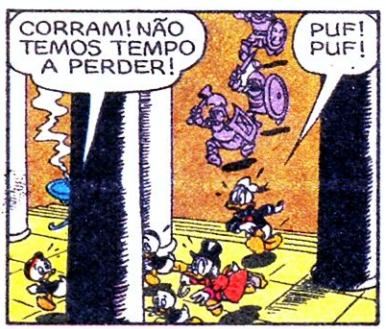

MAS LOGO DEPOIS...
FORÇA! IÁÁÁÁ!
CRAC!

DROGA! É MELHOR A GENTE BATER EM RETIRADA!
TUMP!
BUMP!

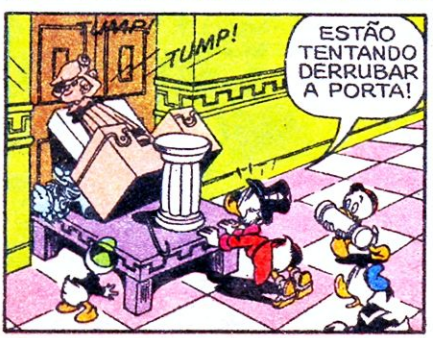

CRÁS!
CLONC!
GRRR! ATRÁS DELES!

(GLUP!) OS SOLDADOS CORTARAM NOSSO CAMINHO ATÉ A MÁQUINA DO TEMPO! TEMOS QUE ACHAR OUTRA SAÍDA!
POR QUE EU NÃO FIQUEI EM CASA?

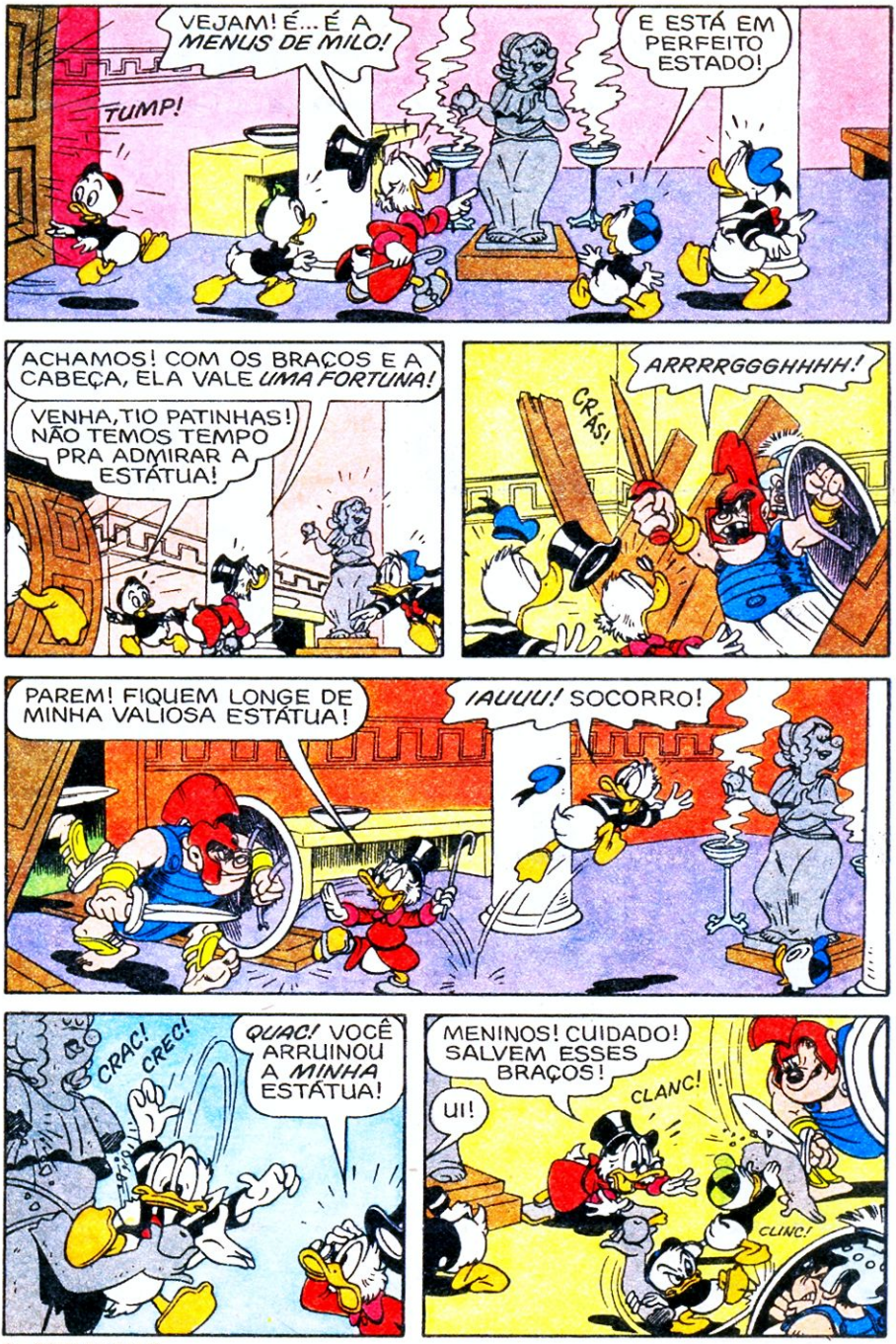
DEPRESSA! PARA O TEMPLO!

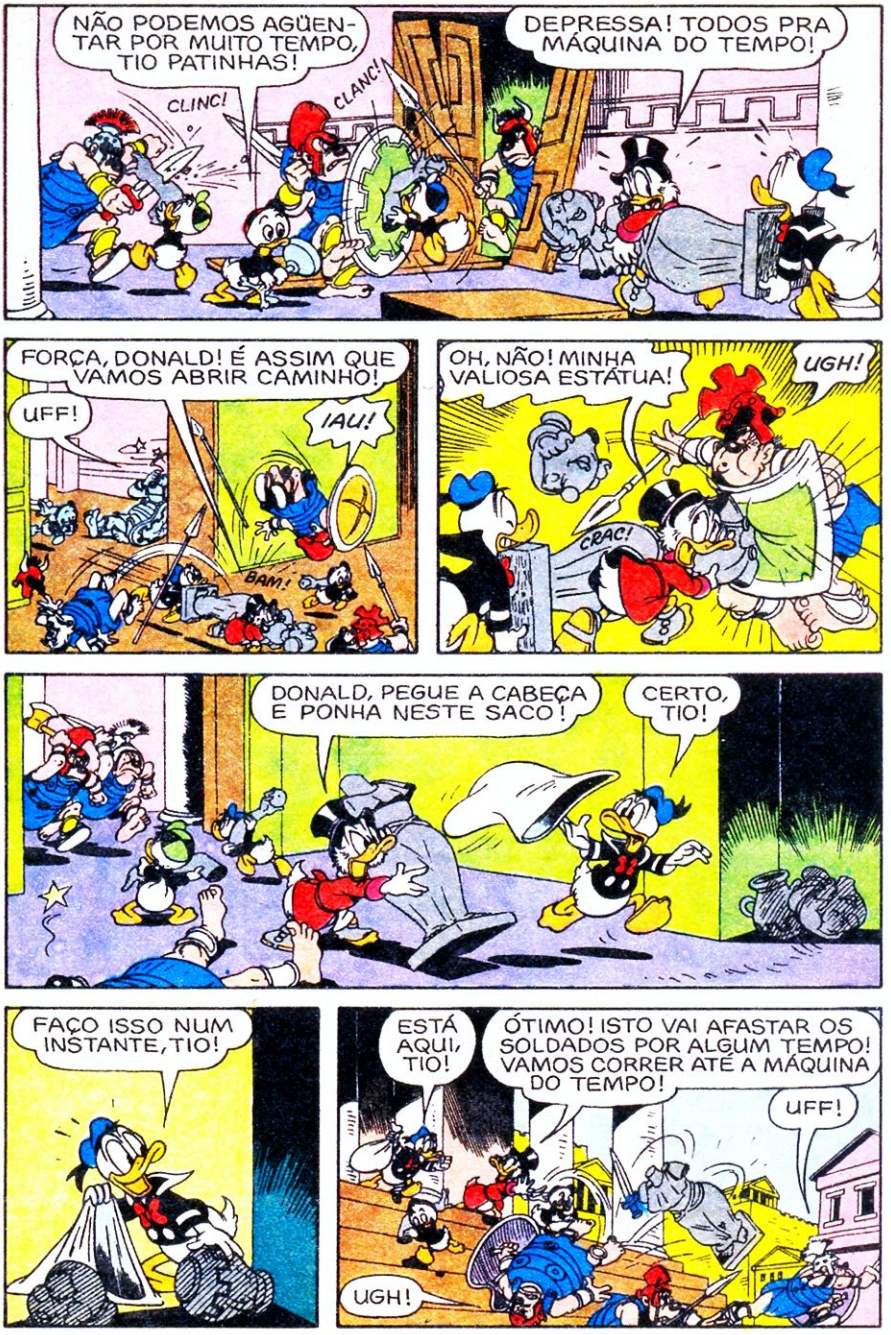

CORRAM! NÃO TEMOS TEMPO A PERDER!
PUF! PUF!

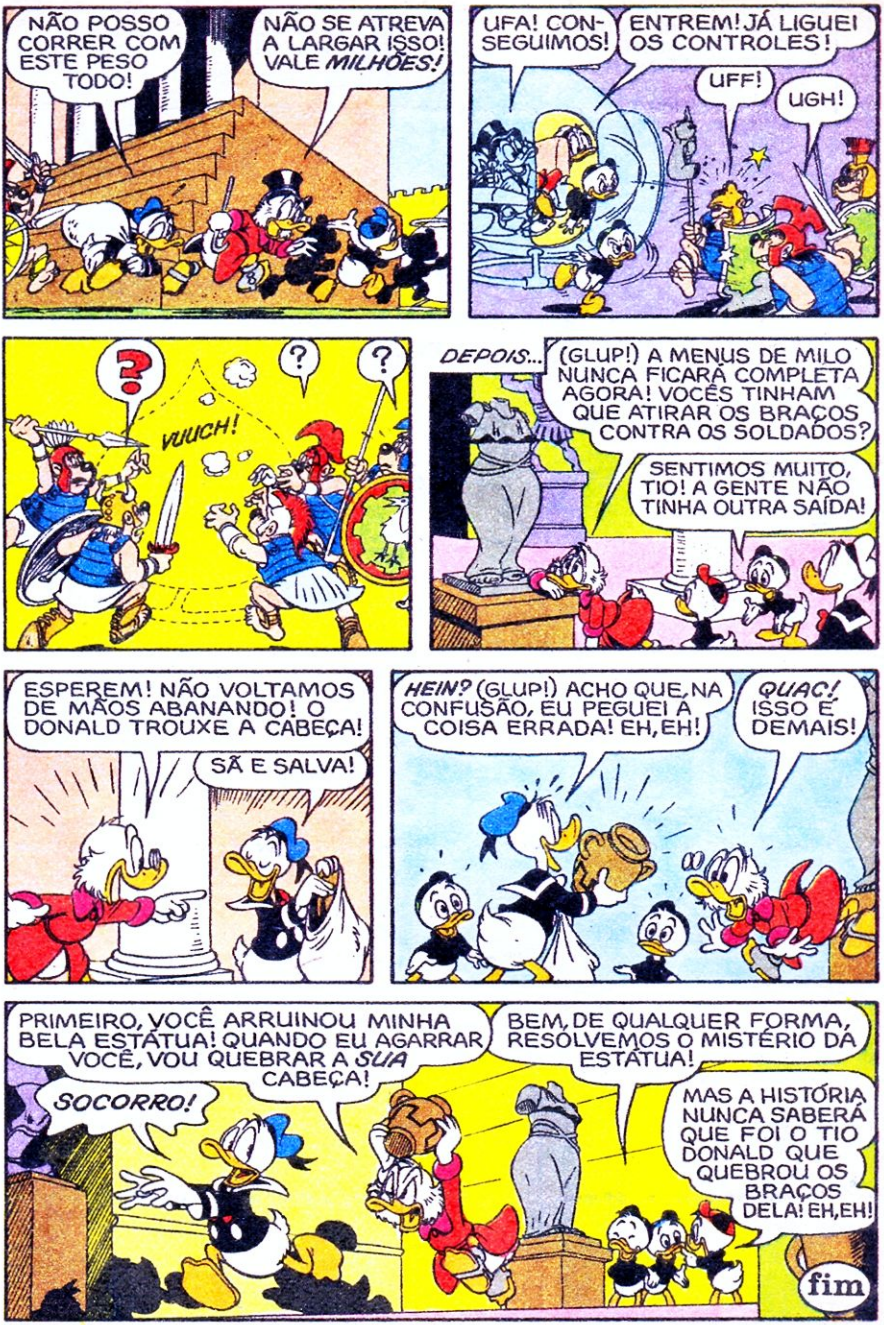
PUF! PUF!
DONALD, NÃO FIQUE AÍ FEITO *ESTÁTUA!* AJUDE A FAZER UMA BARRICADA!


TUMP! TUMP!
ESTÃO TENTANDO DERRUBAR A PORTA!

POR AQUI, *DEPRESSA!* É UMA ESPÉCIE DE SALA SECRETA DO TEMPLO!
PODEMOS NOS ESCONDER LÁ!


VEJAM! É... É A MENUS DE MILO!
E ESTÁ EM PERFEITO ESTADO!
TUMP!
ACHAMOS! COM OS BRAÇOS E A CABEÇA, ELA VALE UMA FORTUNA!
VENHA, TIO PATINHAS! NÃO TEMOS TEMPO PRA ADMIRAR A ESTÁTUA!
ARRRRGGGHHHH!
CRÁS!
PAREM! FIQUEM LONGE DE MINHA VALIOSA ESTÁTUA!
¡AUUU! SOCORRO!
CRAC!
CREC!
QUAC! VOCÊ ARRUINOU A MINHA ESTÁTUA!
MENINOS! CUIDADO! SALVEM ESSES BRAÇOS!
UI!
CLANC!
CLINC!


NÃO PODEMOS AGÜENTAR POR MUITO TEMPO, TIO PATINHAS!
CLINC!
CLANC!
DEPRESSA! TODOS PRA MÁQUINA DO TEMPO!
FORÇA, DONALD! É ASSIM QUE VAMOS ABRIR CAMINHO!
UFF!
¡AU!
BAM!
OH, NÃO! MINHA VALIOSA ESTÁTUA!
UGH!
CRAC!
DONALD, PEGUE A CABEÇA E PONHA NESTE SACO!
CERTO, TIO!
FAÇO ISSO NUM INSTANTE, TIO!
ESTÁ AQUI, TIO!
ÓTIMO! ISTO VAI AFASTAR OS SOLDADOS POR ALGUM TEMPO! VAMOS CORRER ATÉ A MÁQUINA DO TEMPO!
UFF!
UGH!


NÃO POSSO CORRER COM ESTE PESO TODO!
NÃO SE ATREVA A LARGAR ISSO! VALE MILHÕES!
UFA! CONSEGUIMOS!
ENTREM! JÁ LIGUEI OS CONTROLES!
UFF!
UGH!
?
?
?
VUUCH!
DEPOIS...
(GLUP!) A MENUS DE MILO NUNCA FICARÁ COMPLETA AGORA! VOCÊS TINHAM QUE ATIRAR OS BRAÇOS CONTRA OS SOLDADOS?
SENTIMOS MUITO, TIO! A GENTE NÃO TINHA OUTRA SAÍDA!
ESPEREM! NÃO VOLTAMOS DE MÃOS ABANANDO! O DONALD TROUXE A CABEÇA!
SÃ E SALVA!
HEIN? (GLUP!) ACHO QUE, NA CONFUSÃO, EU PEGUEI A COISA ERRADA! EH, EH!
QUAC! ISSO É DEMAIS!
PRIMEIRO, VOCÊ ARRUINOU MINHA BELA ESTÁTUA! QUANDO EU AGARRAR VOCÊ, VOU QUEBRAR A SUA CABEÇA!
BEM, DE QUALQUER FORMA, RESOLVEMOS O MISTÉRIO DA ESTÁTUA!
SOCORRO!
MAS A HISTÓRIA NUNCA SABERÁ QUE FOI O TIO DONALD QUE QUEBROU OS BRAÇOS DELA! EH, EH!
fim

OCCIDENTAL SCHOOLS

cursos técnicos especializados

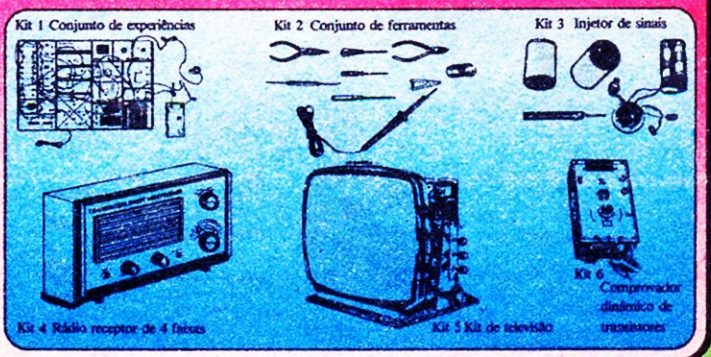
Convidamos você a se corresponder conosco. Em troca vamos lhe ensinar uma profissão.

1 - Eletrônica, Rádio e Televisão

* eletrônica geral
* rádio
  frequência modulada
  recepção e transmissão
* televisão
  preto e branco
  a cores
* alta fidelidade
  amplificadores
  gravadores

e mais

enviamos todos estes materiais para tornar seu aprendizado fácil e agradável!

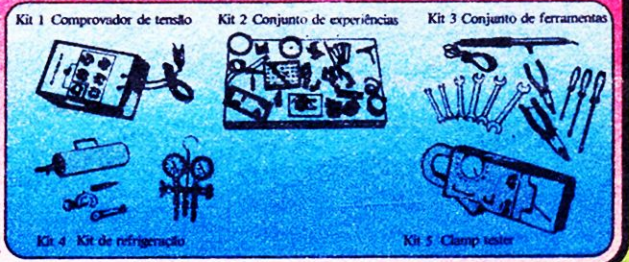

Kit 1 Conjunto de experiências
Kit 2 Conjunto de ferramentas
Kit 3 Injetor de sinais
Kit 4 Rádio receptor de 4 faixas
Kit 5 Kit de televisão
Kit 6 Comprovador dinâmico de transistores

A Occidental Schools é a única escola por correspondência na América Latina, com mais de 35 anos de experiência internacional, dedicada exclusivamente ao ensino técnico especializado.

2 - Eletrotécnica e Refrigeração

* eletrotécnica geral
* eletrodomésticos
  reparos e manutenção
* instalações elétricas
  prediais, industriais, rurais
* refrigeração e ar condicionado
  residencial, comercial, industrial

Junto com as lições você recebe todos estes equipamentos, pois a Occidental Schools sabe que uma profissão só se aprende com a prática.


Kit 1 Comprovador de tensão
Kit 2 Conjunto de experiências
Kit 3 Conjunto de ferramentas
Kit 4 Kit de refrigeração
Kit 5 Clamp tester

GRÁTIS Solicite nossos Catálogos

Al. Ribeiro da Silva, 700
01217 - São Paulo - SP

Occidental Schools
Caixa Postal 30.663
01000 São Paulo SP

1628 PD

Solicito enviar-me **grátis**, o catálogo ilustrado do curso de:

indicar o curso desejado

Nome _____

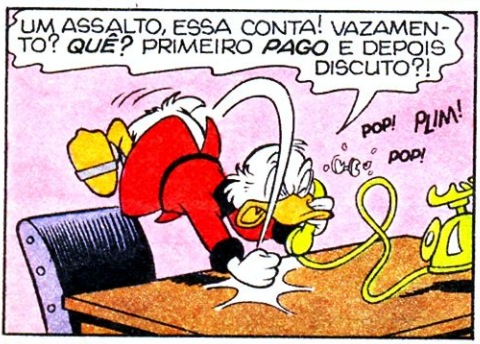
Endereço _____

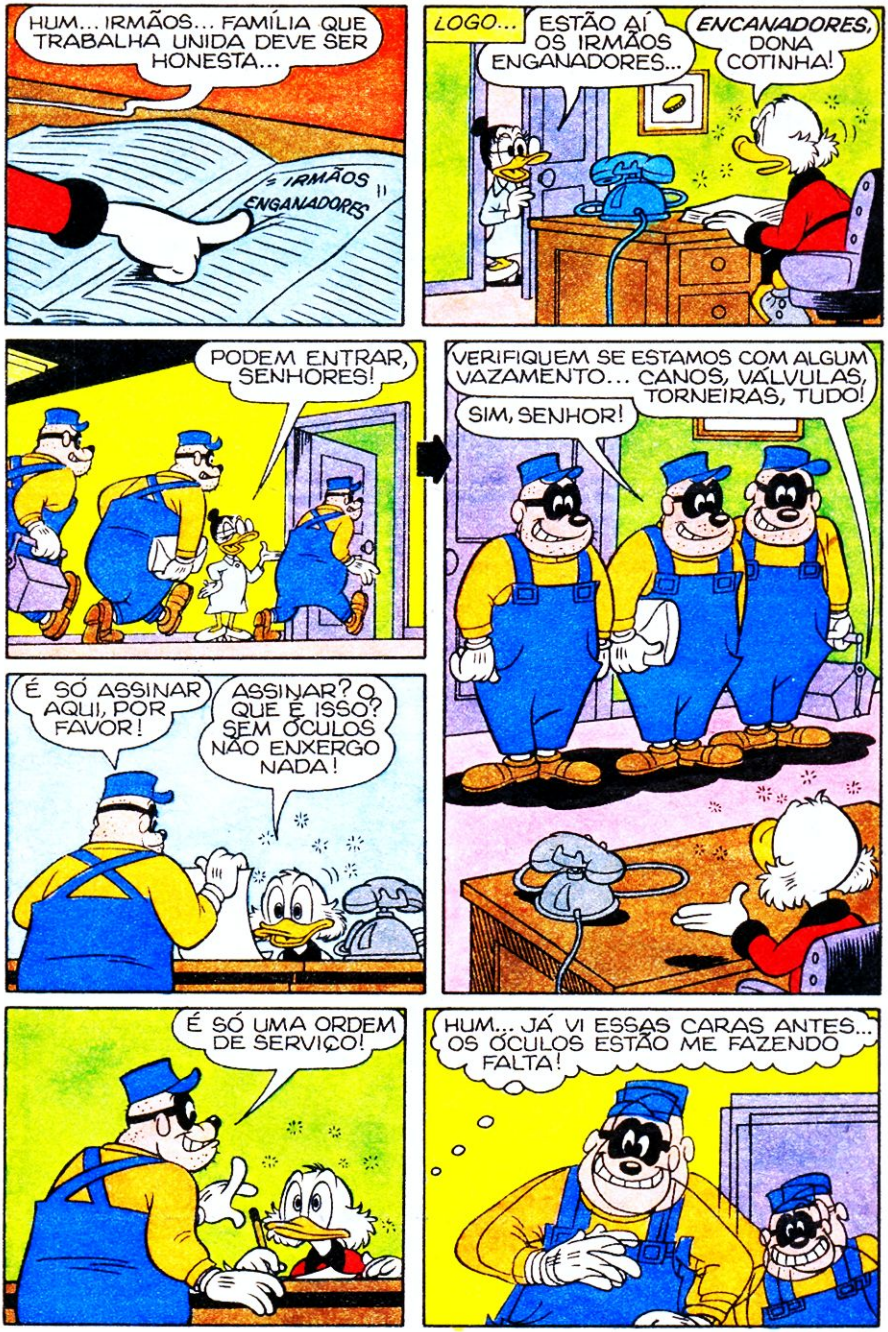
Bairro _____

C.E.P. _____ Cidade _____ Estado _____

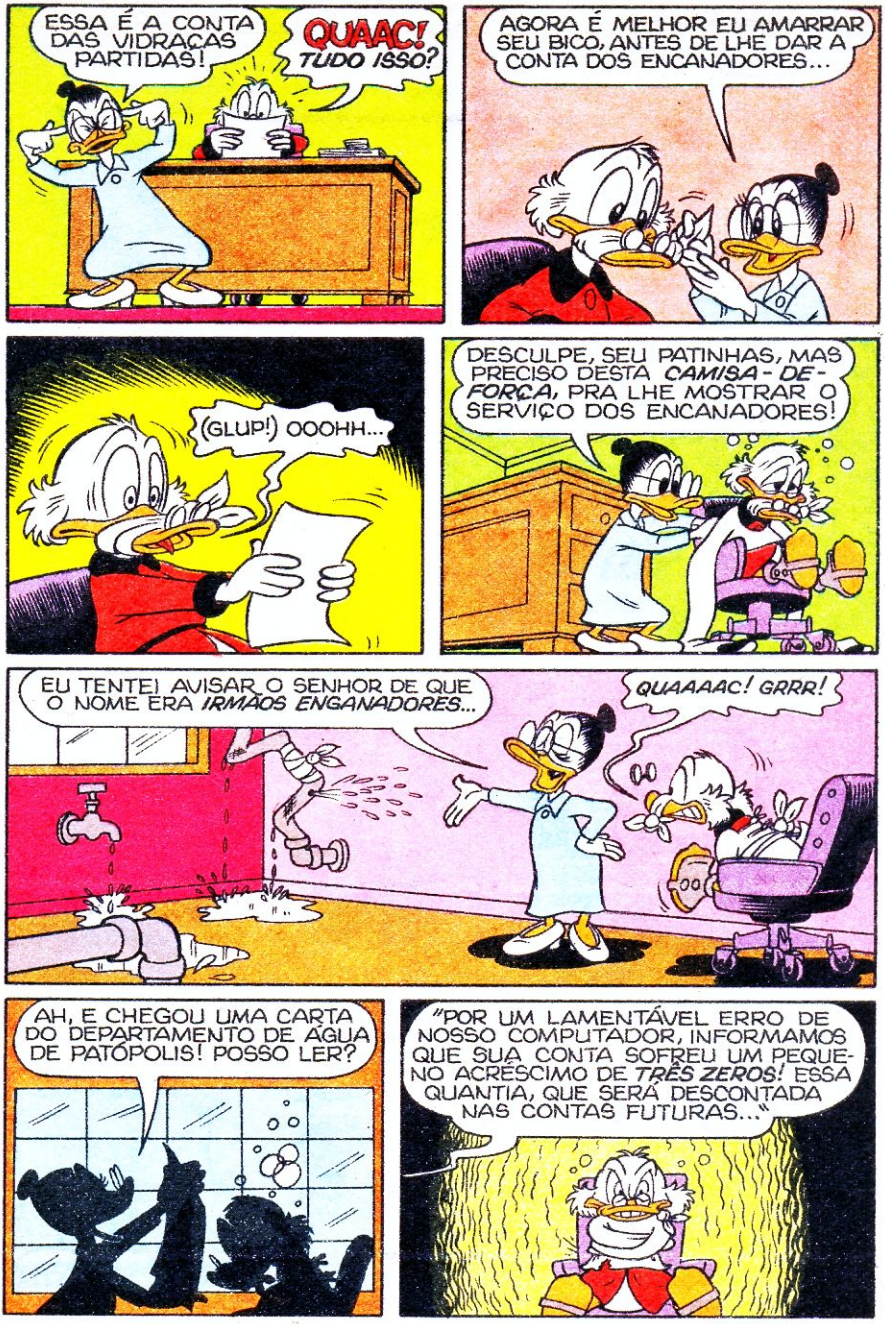
WALT DISNEY

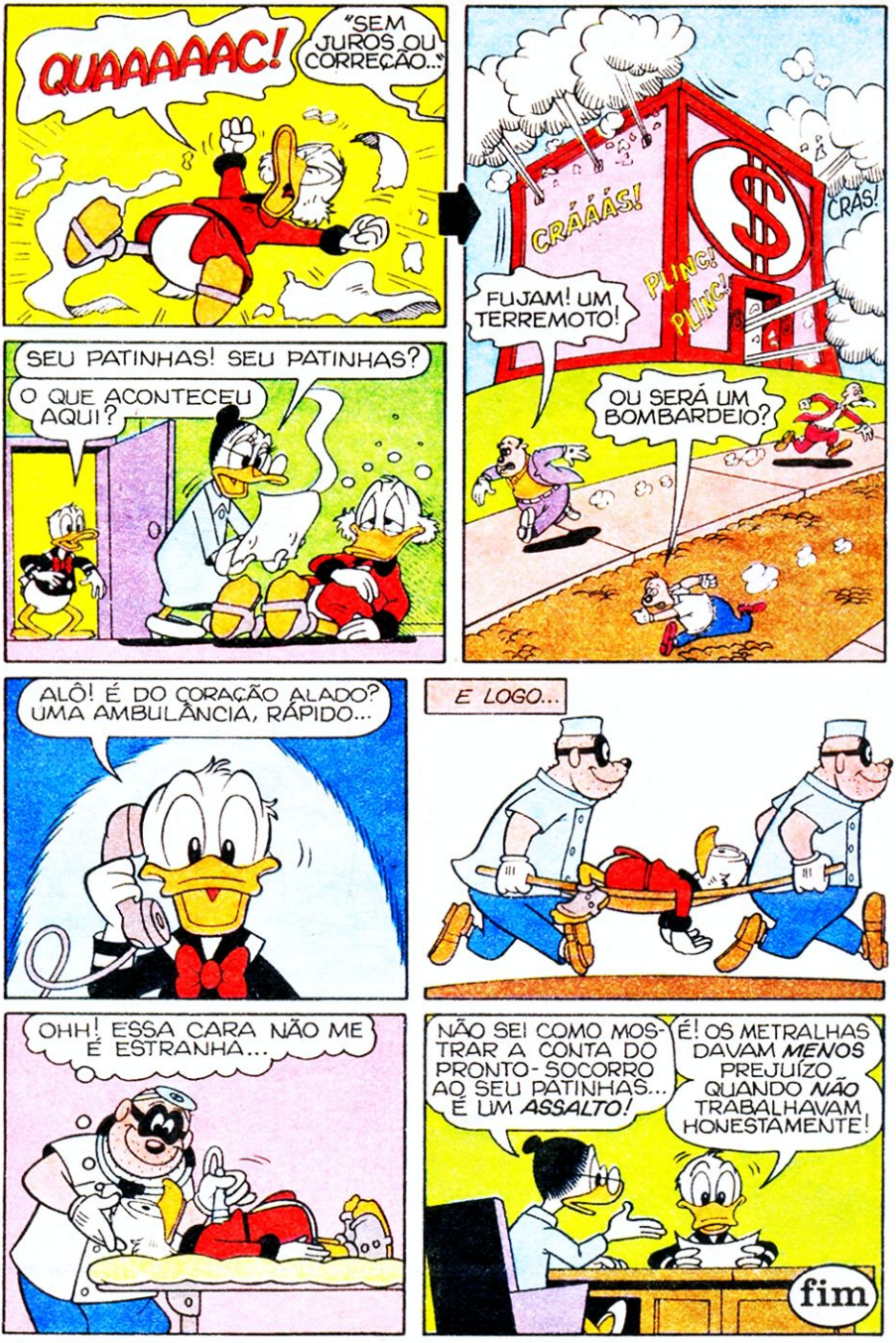
TIO PATINHAS em UM ASSALTO LEGAL




HUM... IRMÃOS... FAMÍLIA QUE TRABALHA UNIDA DEVE SER HONESTA...
OS IRMÃOS ENGANADORES
¿LOGO... ESTÃO AÍ OS IRMÃOS ENGANADORES...
ENCANADORES, DONA COTINHA!
PODEM ENTRAR, SENHORES!
VERIFIQUEM SE ESTAMOS COM ALGUM VAZAMENTO... CANOS, VÁLVULAS, TORNEIRAS, TUDO!
SIM, SENHOR!
É SÓ ASSINAR AQUI, POR FAVOR!
ASSINAR? O QUE É ISSO? SEM ÓCULOS NÃO ENXERGO NADA!
É SÓ UMA ORDEM DE SERVIÇO!
HUM... JÁ VI ESSAS CARAS ANTES... OS ÓCULOS ESTÃO ME FAZENDO FALTA!

E SE O VELHOTE SE ZANGAR?
NÃO VAI PODER FAZER NADA! ELE ASSINOU UMA ORDEM DE PAGAMENTO!
TORNEIRAS NOVAS
TORNEIRAS VELHAS
BAH! GANHAR A VIDA HONESTAMENTE DÁ MUITO TRABALHO... UGH!
TRINTA TORNEIRAS NOVAS, CEM METROS DE CANO, DEZ VÁLVULAS, MÃO-DE-OBRA...
UMA BELA QUANTIA COM MUITOS ZEROS... EH, EH! AGORA É SÓ PASSAR NO CAIXA!
NÃO TIVESSE A ASSINATURA DO SEU PATINHAS, EU DIRIA QUE É UM ASSALTO!
CAIXA
MAIS TARDE...
CHEGARAM OS ÓCULOS NOVOS E A CONTA DA ÓTICA, SEU PATINHAS!
QUAC! TUDO ISSO POR DUAS LENTES?!


ESSA É A CONTA DAS VIDRAÇAS PARTIDAS!
QUAAC! TUDO ISSO?
AGORA É MELHOR EU AMARRAR SEU BICO, ANTES DE LHE DAR A CONTA DOS ENCANADORES...
(GLUP!) OOOHH...
DESCULPE, SEU PATINHAS, MAS PRECISO DESTA CAMISA-DE-FORÇA, PRA LHE MOSTRAR O SERVIÇO DOS ENCANADORES!
EU TENTEI AVISAR O SENHOR DE QUE O NOME ERA IRMÃOS ENGANADORES...
QUAAAAC! GRRR!
AH, E CHEGOU UMA CARTA DO DEPARTAMENTO DE ÁGUA DE PATÓPOLIS! POSSO LER?
"POR UM LAMENTÁVEL ERRO DE NOSSO COMPUTADOR, INFORMAMOS QUE SUA CONTA SOFREU UM PEQUENO ACRÉSCIMO DE TRÊS ZEROS! ESSA QUANTIA, QUE SERÁ DESCONTADA NAS CONTAS FUTURAS..."

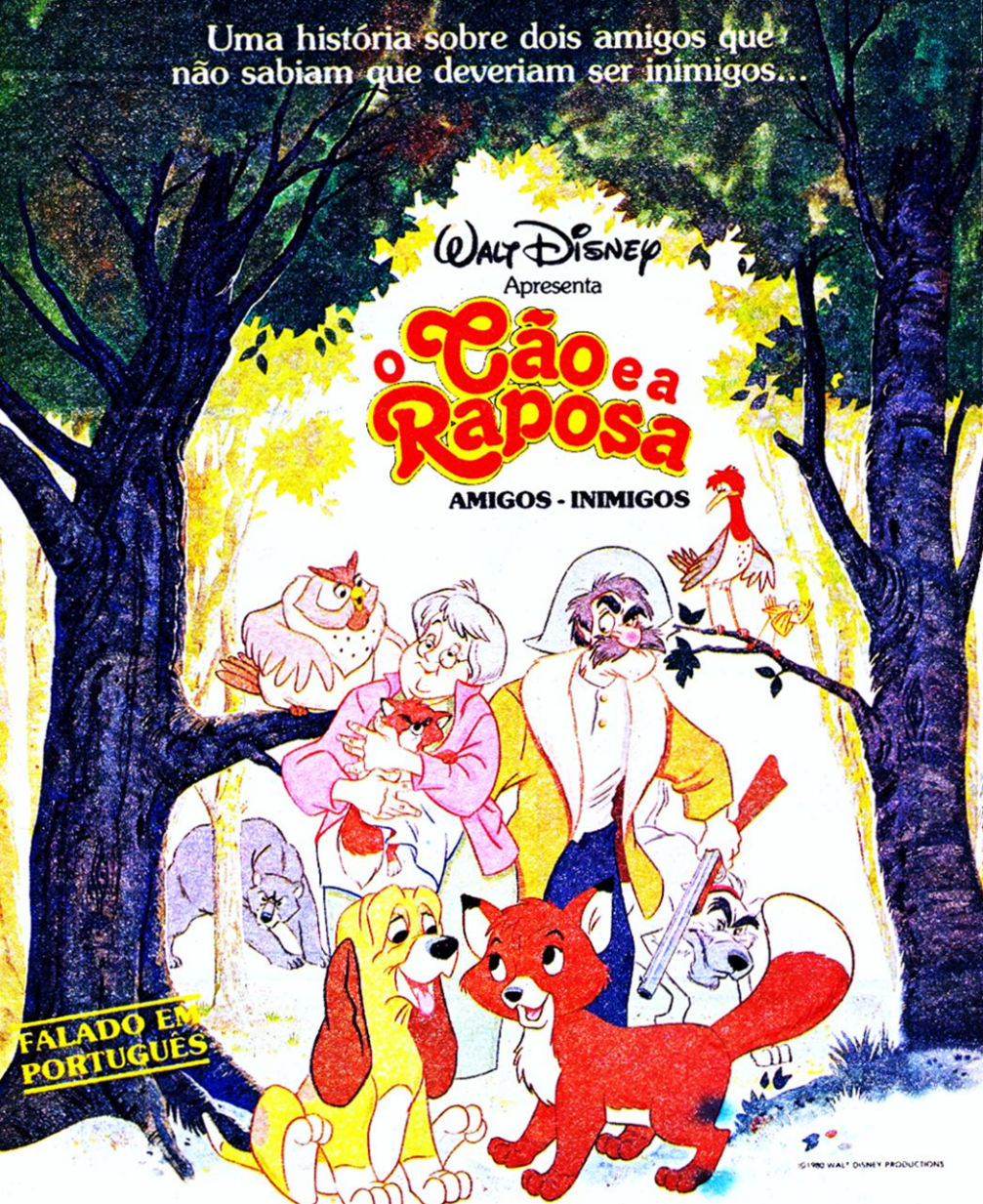

QUAAAAAC!
"SEM JUROS OU CORREÇÃO..."
CRÁÁÁS!
CRÁS!
PLINC!
PLINC!
FUJAM! UM TERREMOTO!
OU SERÁ UM BOMBARDEIO?
SEU PATINHAS! SEU PATINHAS?
O QUE ACONTECEU AQUI?
ALÔ! É DO CORAÇÃO ALADO? UMA AMBULÂNCIA, RÁPIDO...
E LOGO...
OHH! ESSA CARA NÃO ME É ESTRANHA...
NÃO SEI COMO MOSTRAR A CONTA DO PRONTO-SOCORRO AO SEU PATINHAS... É UM ASSALTO!
É! OS METRALHAS DAVAM MENOS PREJUÍZO QUANDO NÃO TRABALHAVAM HONESTAMENTE!
fim

Uma história sobre dois amigos que não sabiam que deveriam ser inimigos...

WALT DISNEY
Apresenta

O Cão e a Raposa

AMIGOS - INIMIGOS



FALADO EM PORTUGUÊS

©1980 WALT DISNEY PRODUCTIONS

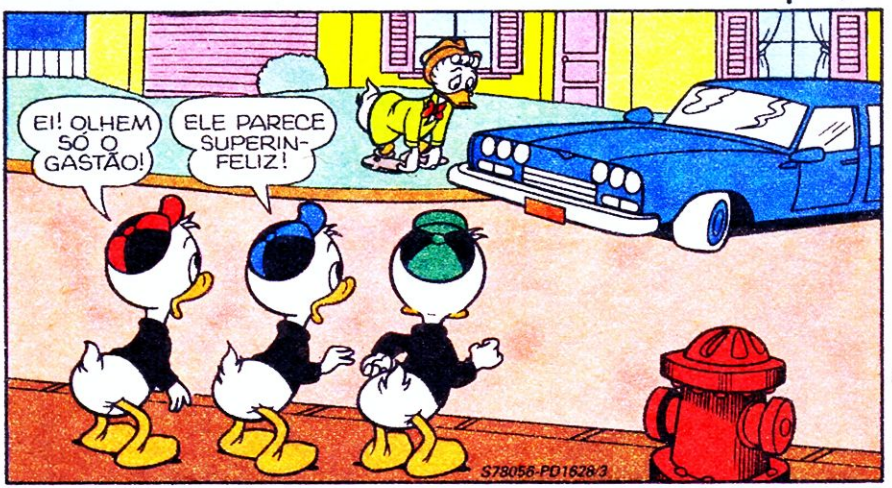
BREVE NOS MELHORES CINEMAS DA CIDADE

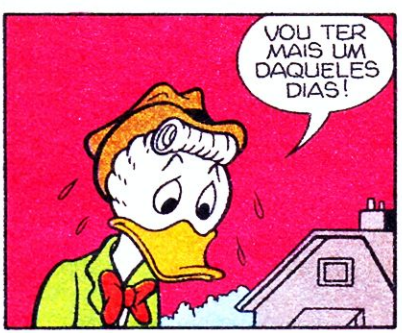
Baseado no livro de DANIEL P. MANNIX Dirigido por ART STEVENS, TED BERMAN, RICHARD RICH
Co-produzido por WOLFGANG REITHERMAN, ART STEVENS Produtor Executivo RON MILLER

Um filme WALT DISNEY TECHNICOLOR DISTRIBUÍDO POR CINEMA INTERNATIONAL CORPORATION

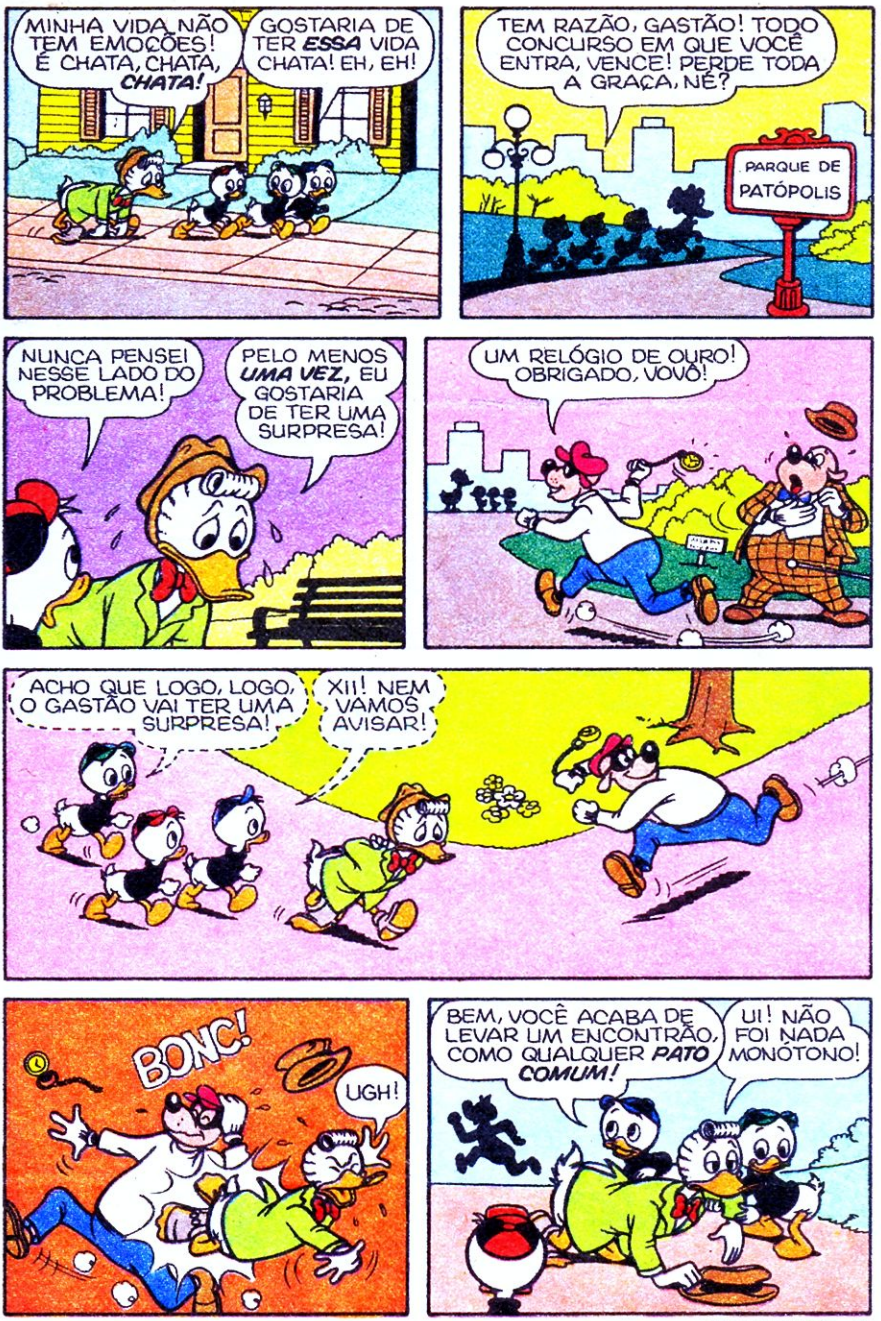
Gastão em MEU AZAR É TER SORTE!

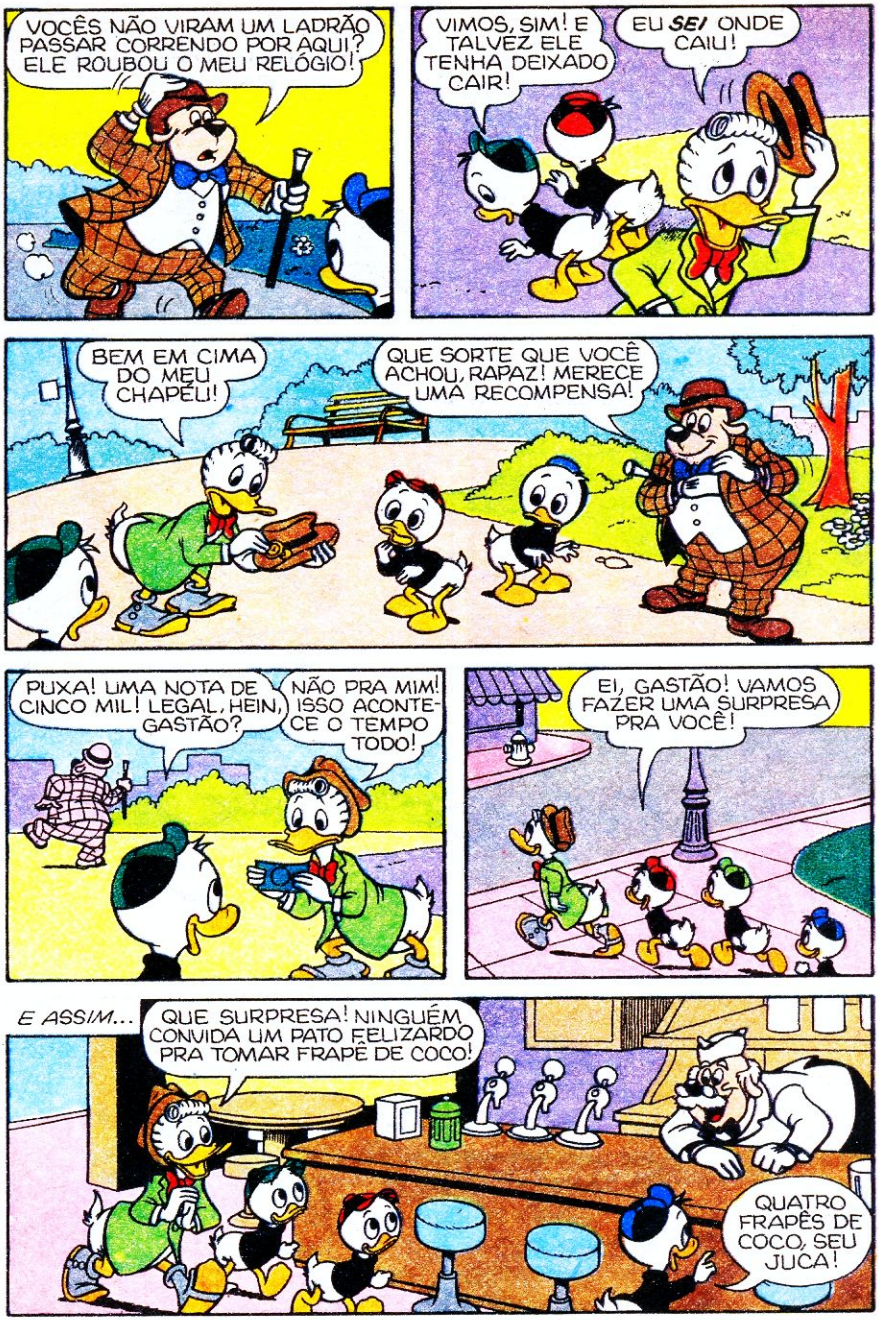
Walt Disney

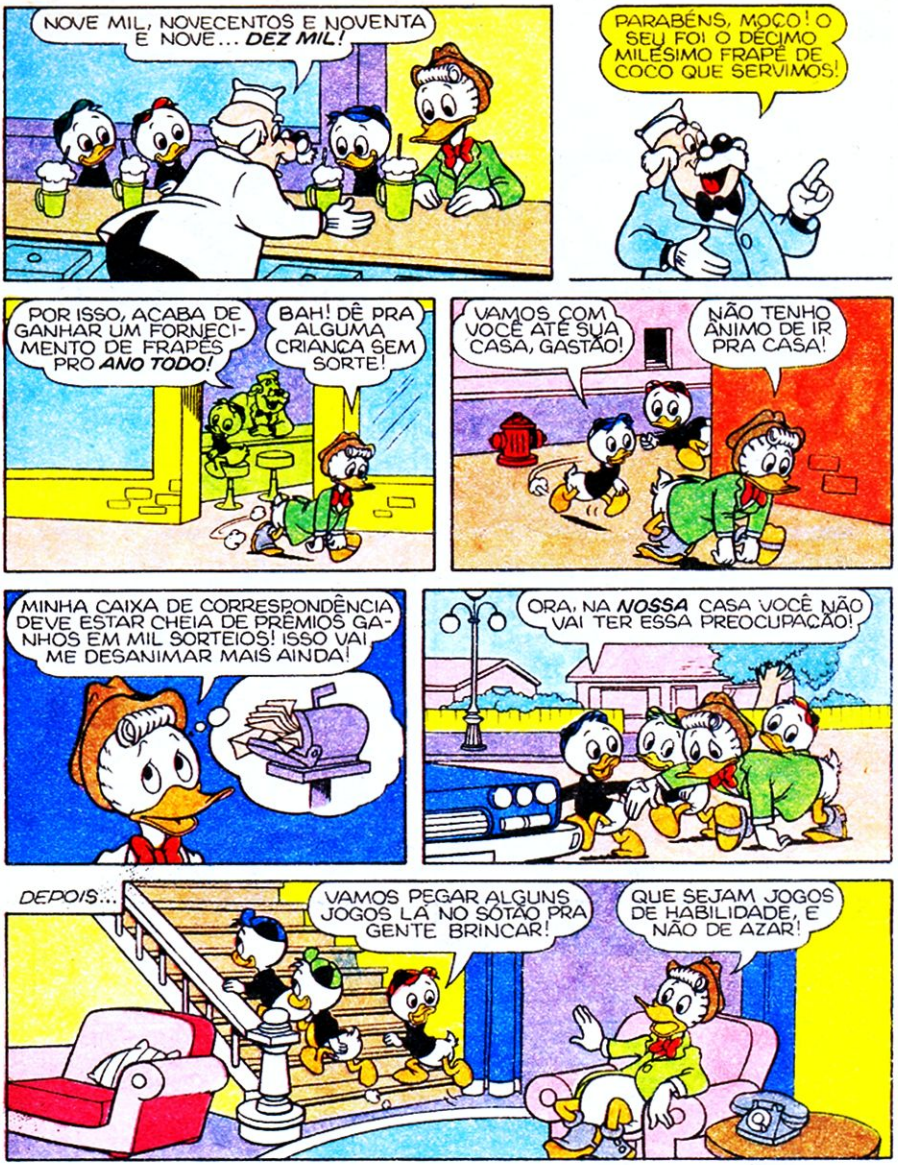




NÃO, GAROTOS... AO CONTRÁRIO! MINHA SORTE ESTÁ MELHOR DO QUE NUNCA! AINDA HOJE GANHEI ESTE CARRÃO!
ENTÃO, POR QUE ESSA CARA TRISTE?


MINHA VIDA NÃO TEM EMOÇÕES! É CHATA, CHATA, CHATA!
GOSTARIA DE TER ESSA VIDA CHATA! EH, EH!
TEM RAZÃO, GASTÃO! TODO CONCURSO EM QUE VOCÊ ENTRA, VENCE! PERDE TODA A GRAÇA, NÉ?
PARQUE DE PATÓPOLIS
NUNCA PENSEI NESSE LADO DO PROBLEMA!
PELO MENOS UMA VEZ, EU GOSTARIA DE TER UMA SURPRESA!
UM RELÓGIO DE OURO! OBRIGADO, VOVÔ!
ACHO QUE LOGO, LOGO, O GASTÃO VAI TER UMA SURPRESA!
XII! NEM VAMOS AVISAR!
BONC!
UGH!
BEM, VOCÊ ACABA DE LEVAR UM ENCONTRÃO, COMO QUALQUER PATO COMUM!
UI! NÃO FOI NADA MONÓTONO!


VOCÊS NÃO VIRAM UM LADRÃO PASSAR CORRENDO POR AQUI? ELE ROUBOU O MEU RELÓGIO!
VIMOS, SIM! E TALVEZ ELE TENHA DEIXADO CAIR!
EU SEI ONDE CAIU!
BEM EM CIMA DO MEU CHAPÉU!
QUE SORTE QUE VOCÊ ACHOU, RAPAZ! MERECE UMA RECOMPENSA!
PUXA! UMA NOTA DE CINCO MIL! LEGAL, HEIN, GASTÃO?
NÃO PRA MIM! ISSO ACONTECE O TEMPO TODO!
EI, GASTÃO! VAMOS FAZER UMA SURPRESA PRA VOCÊ!
E ASSIM...
QUE SURPRESA! NINGUÉM CONVIDA UM PATO FELIZARDO PRA TOMAR FRAPÊ DE COCO!
QUATRO FRAPÊS DE COCO, SEU JUCA!


NOVE MIL, NOVECENTOS E NOVENTA E NOVE... DEZ MIL!
PARABÉNS, MOÇO! O SEU FOI O DÉCIMO MILÉSIMO FRAPÊ DE COCO QUE SERVIMOS!
POR ISSO, ACABA DE GANHAR UM FORNECIMENTO DE FRAPÊS PRO ANO TODO!
BAH! DÊ PRA ALGUMA CRIANÇA SEM SORTE!
VAMOS COM VOCÊ ATÉ SUA CASA, GASTÃO!
NÃO TENHO ÂNIMO DE IR PRA CASA!
MINHA CAIXA DE CORRESPONDÊNCIA DEVE ESTAR CHEIA DE PRÊMIOS GANHOS EM MIL SORTEIOS! ISSO VAI ME DESANIMAR MAIS AINDA!
ORA, NA NOSSA CASA VOCÊ NÃO VAI TER ESSA PREOCUPAÇÃO!
DEPOIS...
VAMOS PEGAR ALGUNS JOGOS LÁ NO SÓTÃO PRA GENTE BRINCAR!
QUE SEJAM JOGOS DE HABILIDADE, E NÃO DE AZAR!

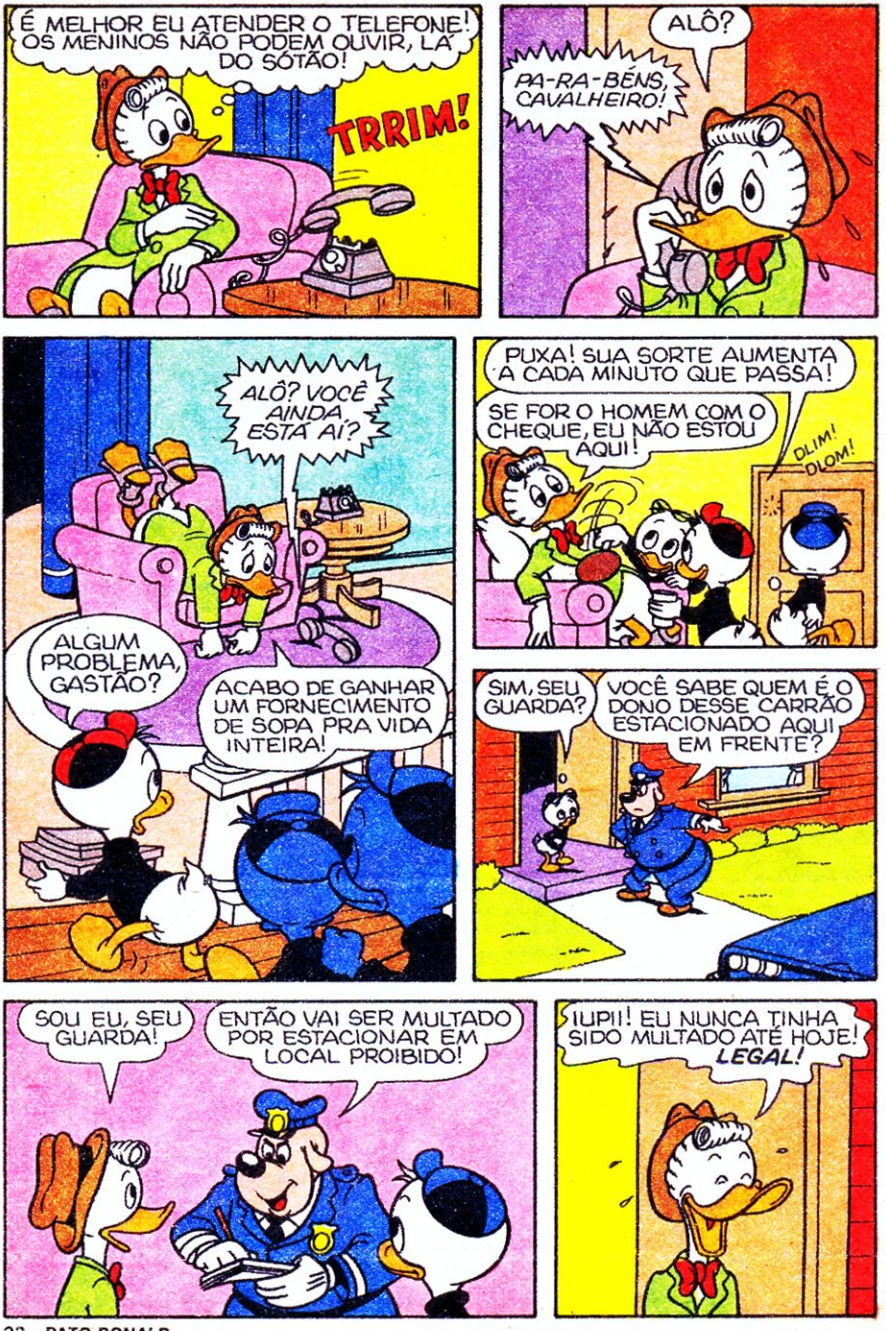
CHEGOU A SMURFETE!

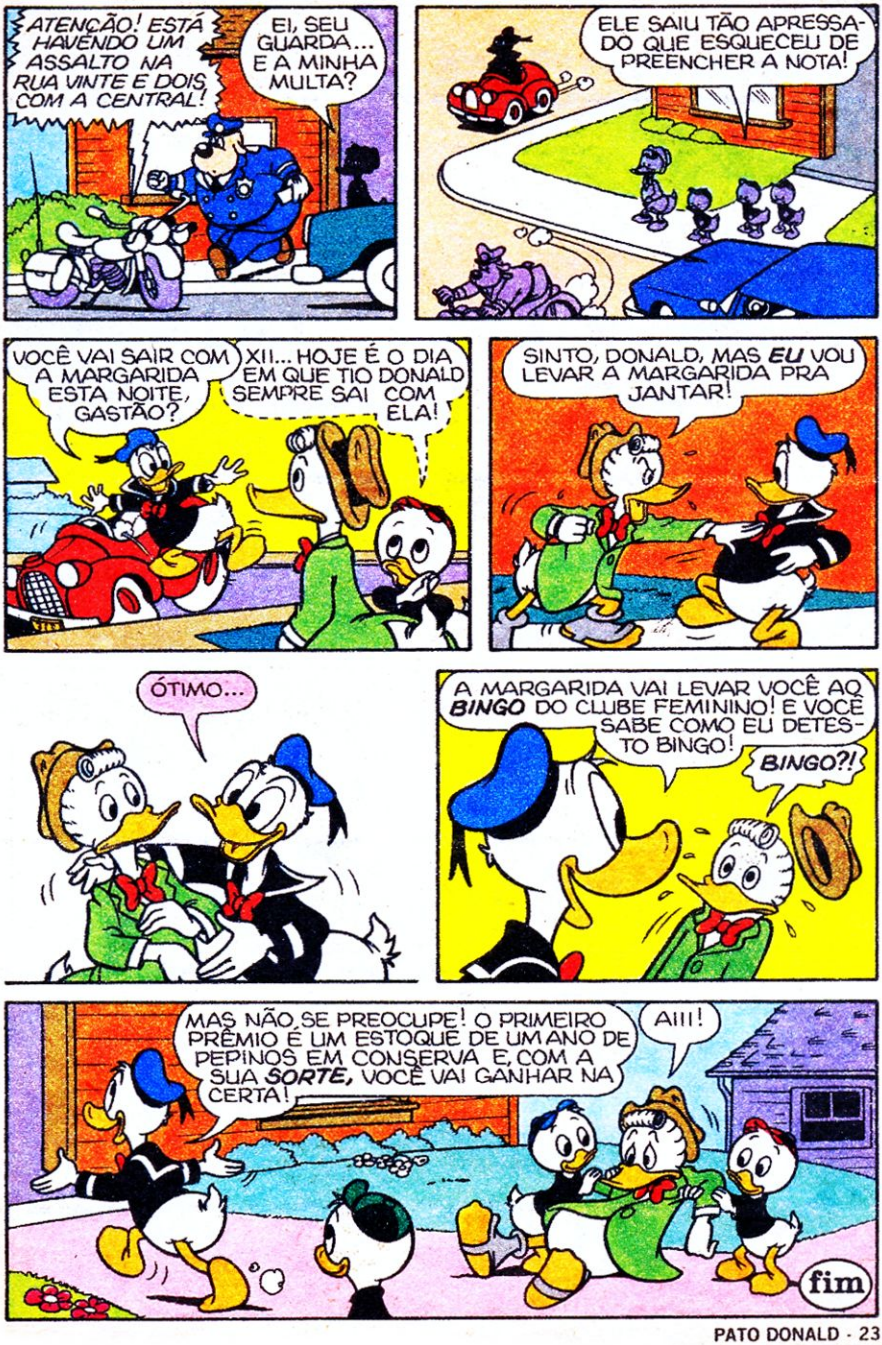
Você vai smurfar-se por ela.

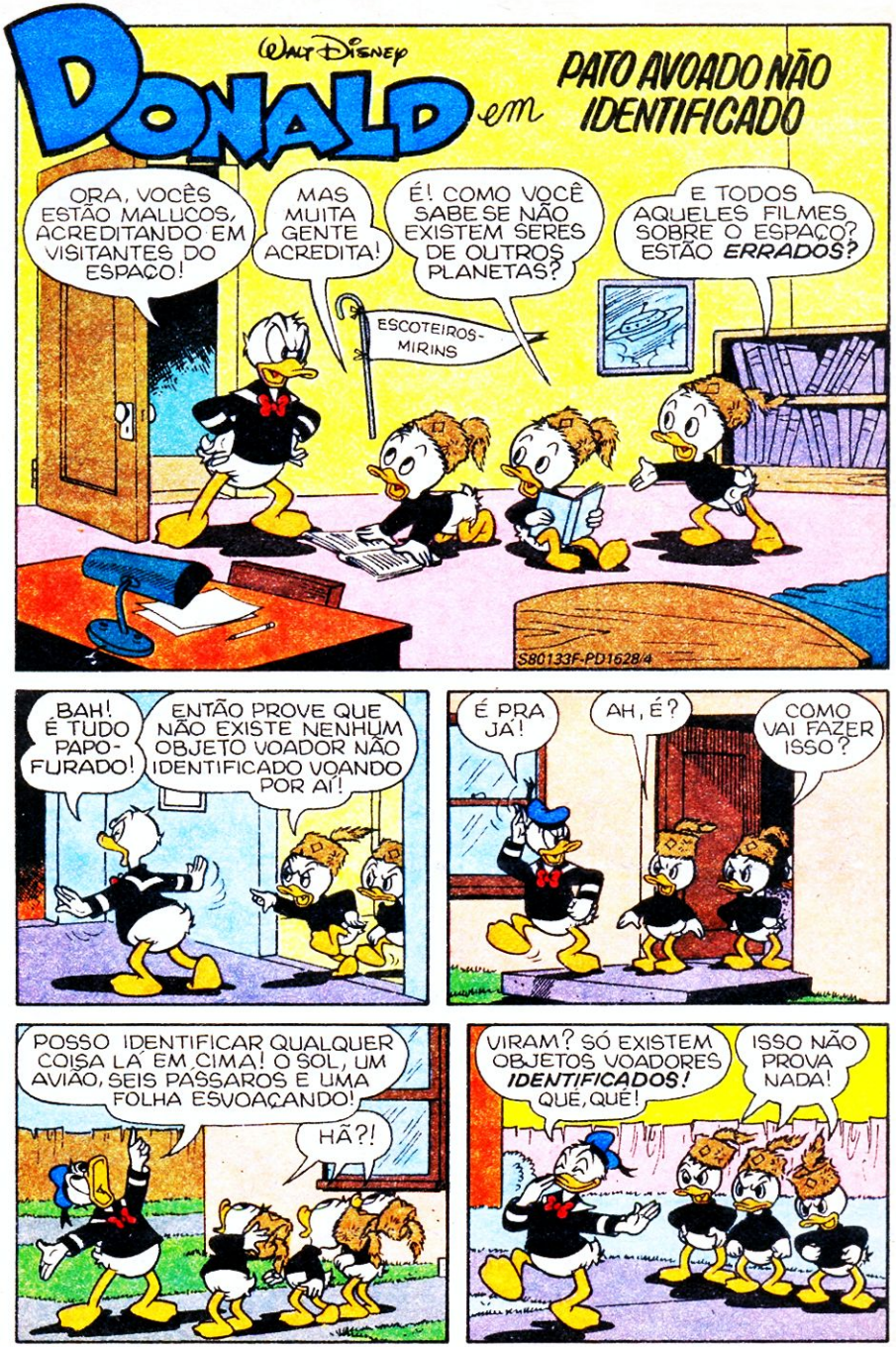
Quem é essa linda criaturinha que encanta todo mundo? Não deixe de smurfar.

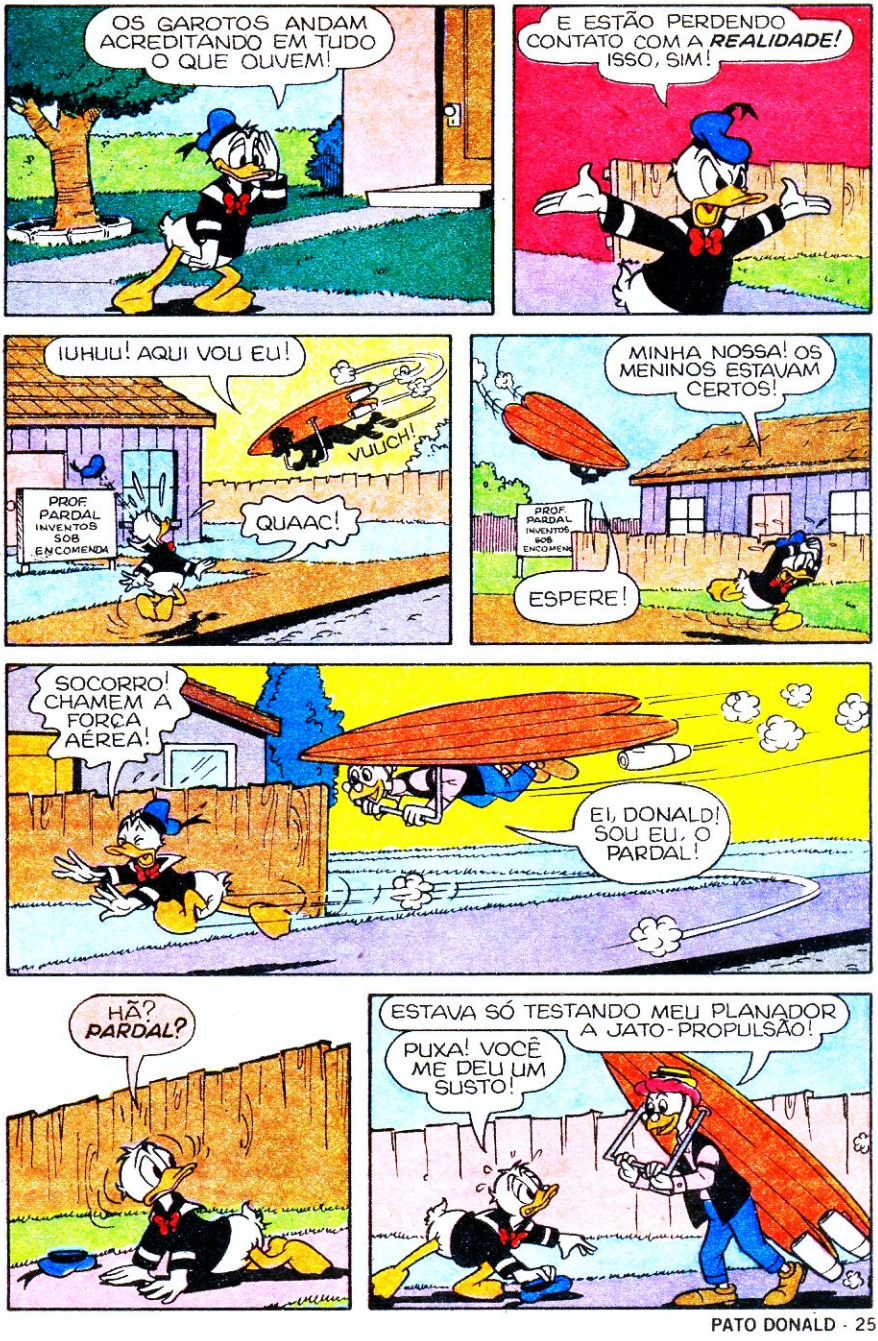
OS SMURFS nº 2

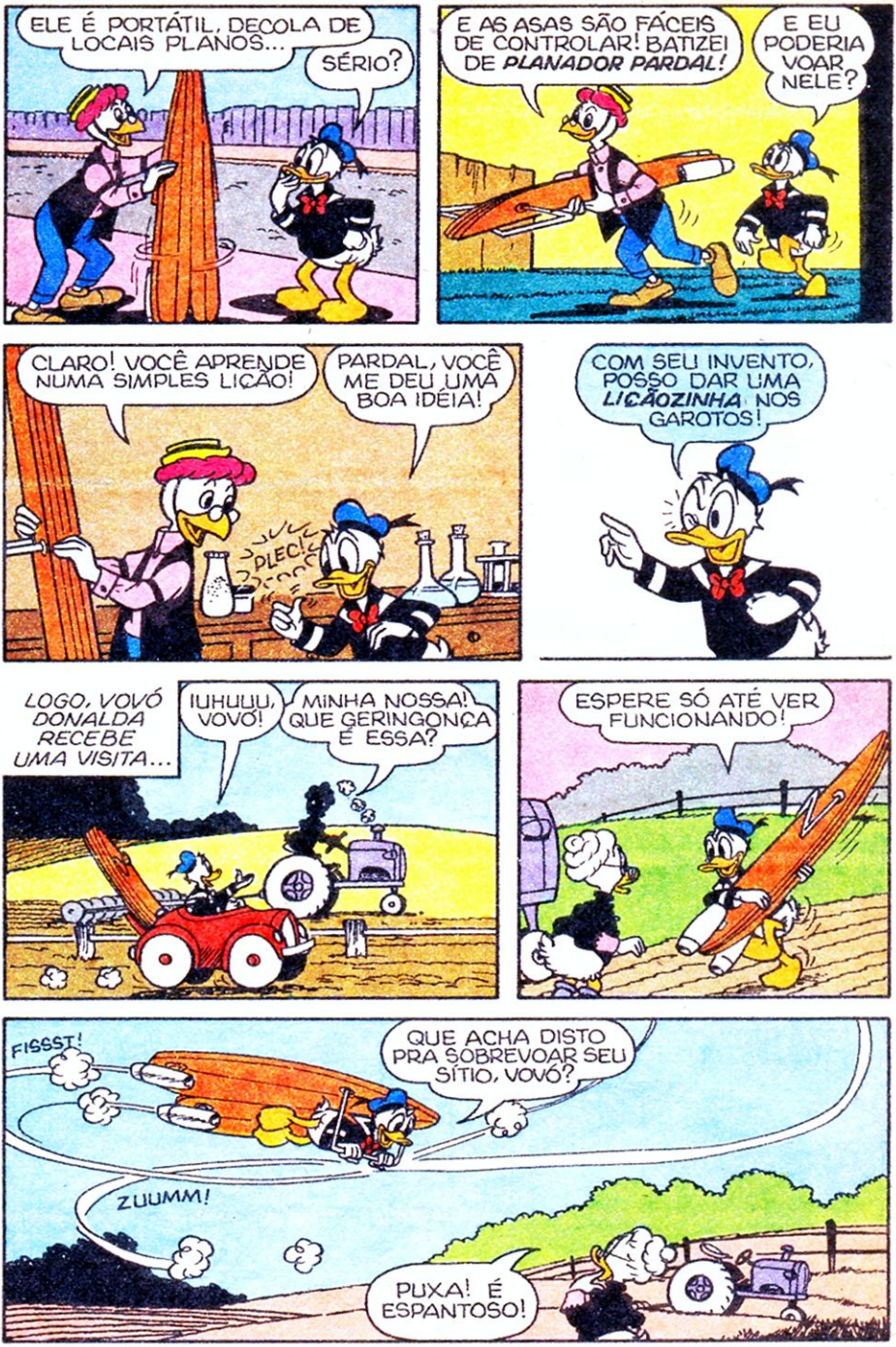
© ESTÚDIOS Criado e Feito por Peyo

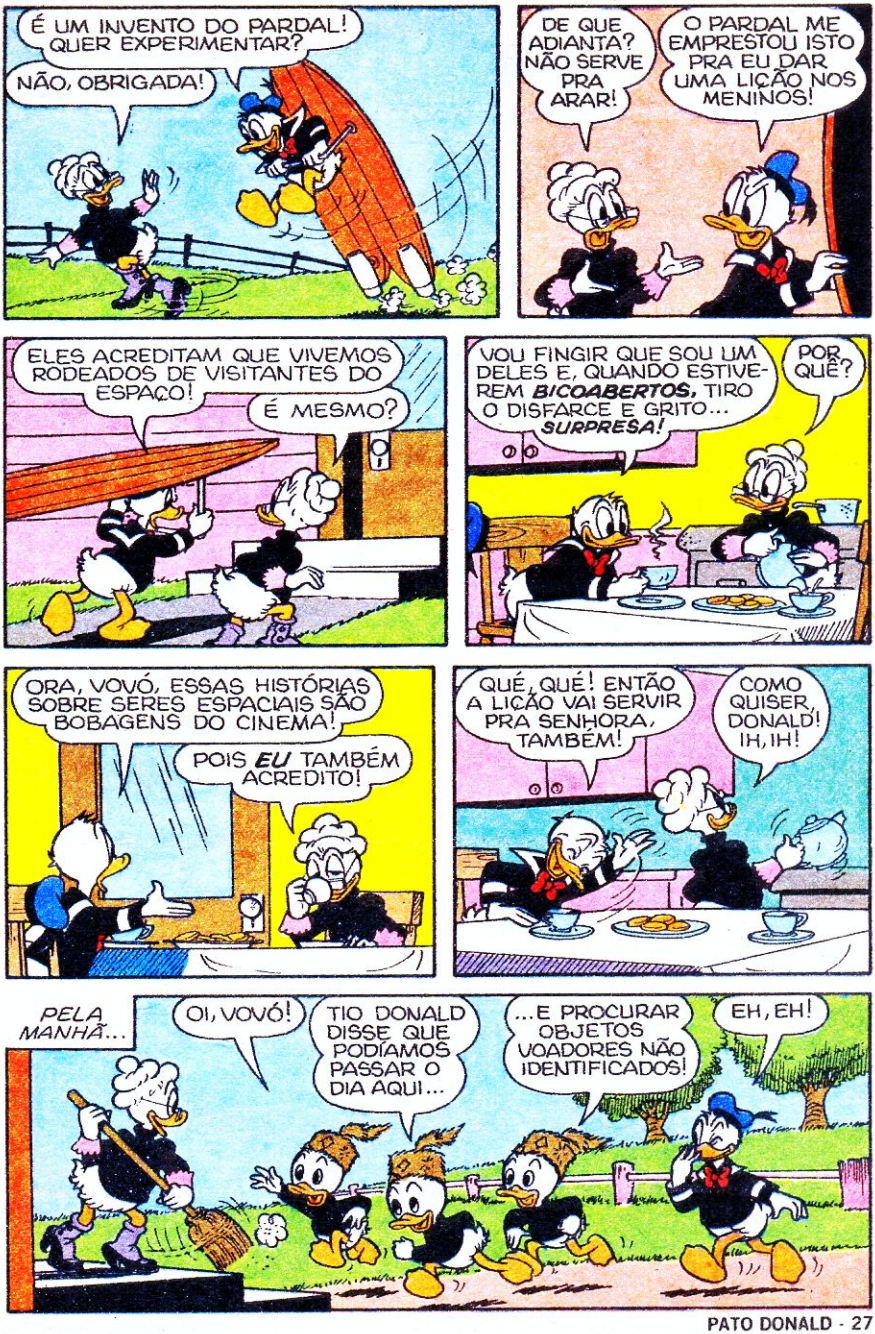

É MELHOR EU ATENDER O TELEFONE! OS MENINOS NÃO PODEM OUVIR, LÁ DO SÓTÃO!
TRRIM!
ALÔ?
PA-RA-BÉNS, CAVALHEIRO!
ALÔ? VOCÊ AINDA ESTÁ AÍ?
ALGUM PROBLEMA, GASTÃO?
ACABO DE GANHAR UM FORNECIMENTO DE SOPA PRA VIDA INTEIRA!
PUXA! SUA SORTE AUMENTA A CADA MINUTO QUE PASSA!
SE FOR O HOMEM COM O CHEQUE, EU NÃO ESTOU AQUI!
DLIM! DLOM!
SIM, SEU GUARDA?
VOCÊ SABE QUEM É O DONO DESSE CARRÃO ESTACIONADO AQUI EM FRENTE?
SOU EU, SEU GUARDA!
ENTÃO VAI SER MULTADO POR ESTACIONAR EM LOCAL PROIBIDO!
IUPI! EU NUNCA TINHA SIDO MULTADO ATÉ HOJE! LEGAL!

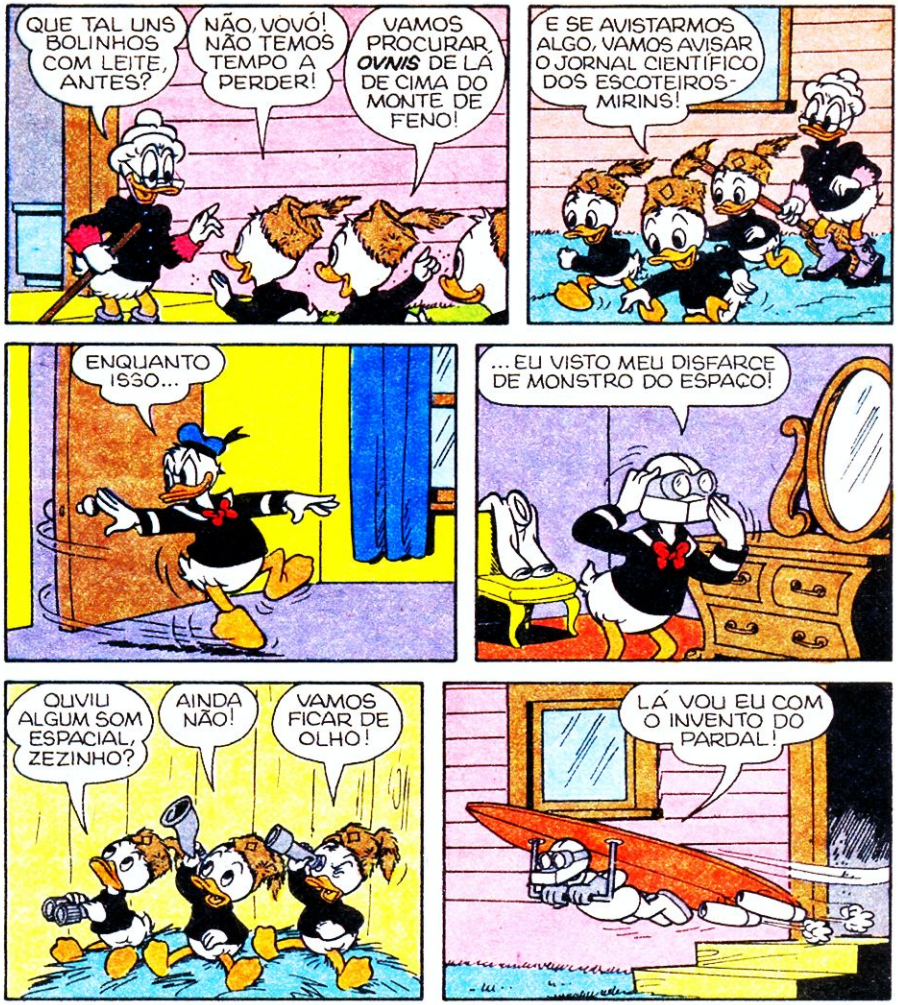

ATENÇÃO! ESTÁ HAVENDO UM ASSALTO NA RUA VINTE E DOIS COM A CENTRAL!
EI, SEU GUARDA... E A MINHA MULTA?
ELE SAIU TÃO APRESSADO QUE ESQUECEU DE PREENCHER A NOTA!
VOCÊ VAI SAIR COM A MARGARIDA ESTA NOITE, GASTÃO?
XII... HOJE É O DIA EM QUE TIO DONALD SEMPRE SAI COM ELA!
SINTO, DONALD, MAS EU VOU LEVAR A MARGARIDA PRA JANTAR!
ÓTIMO...
A MARGARIDA VAI LEVAR VOCÊ AO BINGO DO CLUBE FEMININO! E VOCÊ SABE COMO EU DETESTO BINGO!
BINGO?!
MAS NÃO SE PREOCUPE! O PRIMEIRO PRÊMIO É UM ESTOQUE DE UM ANO DE PEPINOS EM CONSERVA E, COM A SUA SORTE, VOCÊ VAI GANHAR NA CERTA!
AIII!
fim


WALT DISNEY
DONALD em PATO AVOADO NÃO IDENTIFICADO
ORA, VOCÊS ESTÃO MALUCOS, ACREDITANDO EM VISITANTES DO ESPAÇO!
MAS MUITA GENTE ACREDITA!
É! COMO VOCÊ SABE SE NÃO EXISTEM SERES DE OUTROS PLANETAS?
E TODOS AQUELES FILMES SOBRE O ESPAÇO? ESTÃO ERRADOS?
ESCOTEIROS-MIRINS
S80133F-PD1628/4
BAH! É TUDO PAPO-FURADO!
ENTÃO PROVE QUE NÃO EXISTE NENHUM OBJETO VOADOR NÃO IDENTIFICADO VOANDO POR AÍ!
É PRA JÁ!
AH, É?
COMO VAI FAZER ISSO?
POSSO IDENTIFICAR QUALQUER COISA LÁ EM CIMA! O SOL, UM AVIÃO, SEIS PÁSSAROS E UMA FOLHA ESVOAÇANDO!
HÃ?!
VIRAM? SÓ EXISTEM OBJETOS VOADORES IDENTIFICADOS! QUÊ, QUÊ!
ISSO NÃO PROVA NADA!


OS GAROTOS ANDAM ACREDITANDO EM TUDO O QUE OUVEM!
E ESTÃO PERDENDO CONTATO COM A REALIDADE! ISSO, SIM!
IUHUU! AQUI VOU EU!
VUUCH!
QUAAC!
PROF. PARDAL INVENTOS SOB ENCOMENDA
MINHA NOSSA! OS MENINOS ESTAVAM CERTOS!
ESPERE!
SOCORRO! CHAMEM A FORÇA AÉREA!
EI, DONALD! SOU EU, O PARDAL!
HÃ? PARDAL?
ESTAVA SÓ TESTANDO MEU PLANADOR A JATO-PROPULSÃO!
PUXA! VOCÊ ME DEU UM SUSTO!


ELE É PORTÁTIL, DECOLA DE LOCAIS PLANOS...
SÉRIO?
E AS ASAS SÃO FÁCEIS DE CONTROLAR! BATIZEI DE PLANADOR PARDAL!
E EU PODERIA VOAR NELE?
CLARO! VOCÊ APRENDE NUMA SIMPLES LIÇÃO!
PARDAL, VOCÊ ME DEU UMA BOA IDÉIA!
PLEC!
COM SEU INVENTO, POSSO DAR UMA LIÇÃOZINHA NOS GAROTOS!
LOGO, VOVÓ DONALDA RECEBE UMA VISITA...
IUHUUU, VOVÓ!
MINHA NOSSA! QUE GERINGONÇA É ESSA?
ESPERE SÓ ATÉ VER FUNCIONANDO!
FISSST!
QUE ACHA DISTO PRA SOBREVOAR SEU SÍTIO, VOVÓ?
ZUUMM!
PUXA! É ESPANTOSO!


É UM INVENTO DO PARDAL! QUER EXPERIMENTAR?
NÃO, OBRIGADA!
DE QUE ADIANTA? NÃO SERVE PRA ARAR!
O PARDAL ME EMPRESTOU ISTO PRA EU DAR UMA LIÇÃO NOS MENINOS!
ELES ACREDITAM QUE VIVEMOS RODEADOS DE VISITANTES DO ESPAÇO!
É MESMO?
VOU FINGIR QUE SOU UM DELES E, QUANDO ESTIVEREM BICOABERTOS, TIRO O DISFARCE E GRITO... SURPRESA!
POR QUÊ?
ORA, VOVÓ, ESSAS HISTÓRIAS SOBRE SERES ESPACIAIS SÃO BOBAGENS DO CINEMA!
POIS EU TAMBÉM ACREDITO!
QUÉ, QUÉ! ENTÃO A LIÇÃO VAI SERVIR PRA SENHORA, TAMBÉM!
COMO QUISER, DONALD! IH, IH!
PELA MANHÃ...
OI, VOVÓ!
TIO DONALD DISSE QUE PODÍAMOS PASSAR O DIA AQUI...
...E PROCURAR OBJETOS VOADORES NÃO IDENTIFICADOS!
EH, EH!

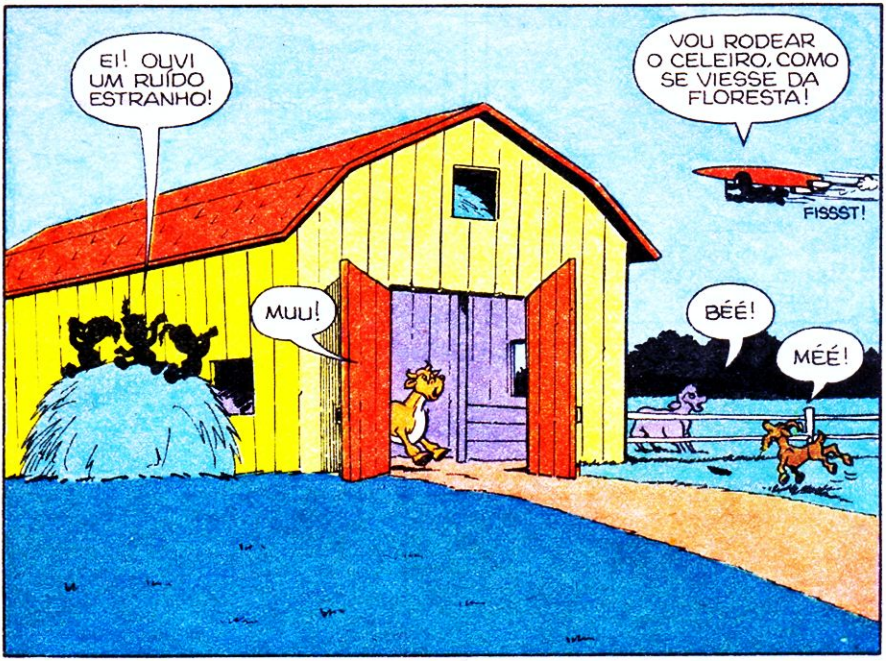

QUE TAL UNS BOLINHOS COM LEITE, ANTES?
NÃO, VOVÓ! NÃO TEMOS TEMPO A PERDER!
VAMOS PROCURAR *OVNIS* DE LÁ DE CIMA DO MONTE DE FENO!
E SE AVISTARMOS ALGO, VAMOS AVISAR O JORNAL CIENTÍFICO DOS ESCOTEIROS-MIRINS!
ENQUANTO ISSO...
...EU VISTO MEU DISFARCE DE MONSTRO DO ESPAÇO!
OUVIU ALGUM SOM ESPACIAL, ZEZINHO?
AINDA NÃO!
VAMOS FICAR DE OLHO!
LÁ VOU EU COM O INVENTO DO PARDAL!

ATENÇÃO

A ESCOLA PROFISSIONAL URUBATAN

mantém todos estes cursos também nas suas oficinas e laboratórios. Você pode vir estudar pessoalmente, nos seguintes endereços:

Rua das Palmeiras, 184 - Sta. Cecília - Tel.: 223-7311
Rua Frederico Alvarenga, 280 - Pque. D. Pedro II
Tel.: 35-6305 - São Paulo - Capital



ESTUDAR - VENCER - PROSPERAR
E. P. U.
ESCOLA PROFISSIONAL
URUBATAN
40 ANOS DE EXPERIÊNCIA NO ENSINO PROFISSIONALIZANTE

A URUBATAN põe em suas mãos o seu futuro através destes cursos por CORRESPONDÊNCIA

RÁDIO E TRANSISTOR	T.V. BRANCO E PRETO	TELEVISÃO COLORIDA	MECÂNICO DE AUTOMÓVEIS	MECÂNICO DE VOLKSWAGEN	TORNEIRO MECÂNICO
FERRAMENTEIRO	INSPETOR DE QUALIDADE	DESENHO MECÂNICO			
ELETRICISTA ENROLADOR	ELETRICISTA DE AUTOMÓVEIS	SUPLETIVO 1.º E 2.º GRAUS.			

Materiais e ferramentas, para você trabalhar em casa, inteiramente grátis.

Após ter concluído o curso, se você quiser poderá fazer gratuitamente estágio prático de 10 aulas em nossas oficinas e laboratórios.

ESCOLA PROFISSIONAL URUBATAN
Cx. Postal 8445 - São Paulo

Envie-nos este cupom ou escreva-nos ainda hoje e receba gratuitamente todas as informações sobre o curso escolhido.

PD-1628 ESCOLA PROFISSIONAL URUBATAN
Desejo informações sobre o curso de _____
_____
Nome _____
Rua _____
_____ N.º _____
Bairro _____
Cidade _____ Estado _____

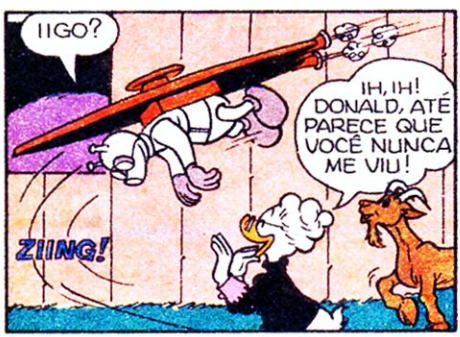
FISSST!
FISSST!
SÓ QUERO VER A CARA DELES QUANDO EU TIRAR O MEU DISFARCE ESPACIAL!
VAP!
CRÁS!
ZUM!
XII! ESTRAGUEI TUDO!
QUEBREI O PLANADOR PARDAL DE PROPULSÃO A JATO!
E COMO É QUE VOU DESCER DAQUI? (GLUP!)
ESTÁ VENDO ALGUMA COISA, LUISINHO?
AINDA NÃO, ZEZINHO!
NÃO ME AGRADA NADA AJUDAR O DONALD A ENGANAR OS MENINOS!
MINHA NOSSA!
FUUUCHH!

VOCÊS VIRAM ISSO?
NÃO, MAS DEU PRA *OUVIR* BEM!
S-SERÁ QUE ERA UM... (GLUP!)... UM...

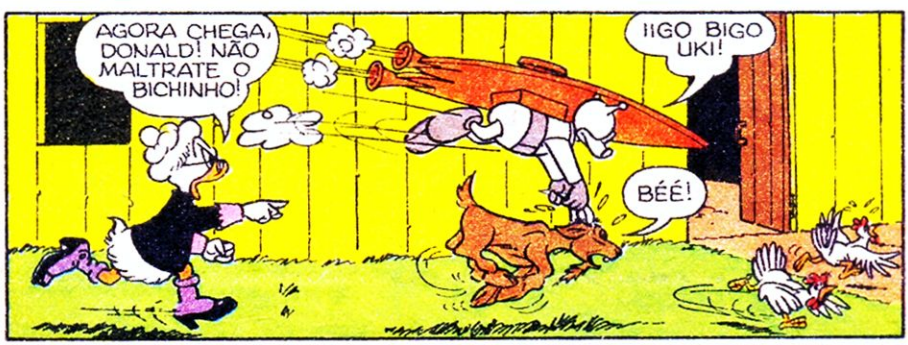
NÃO PENSEI QUE O DONALD PUDESSE VOAR TÃO RÁPIDO NAQUELA GERINGONÇA!

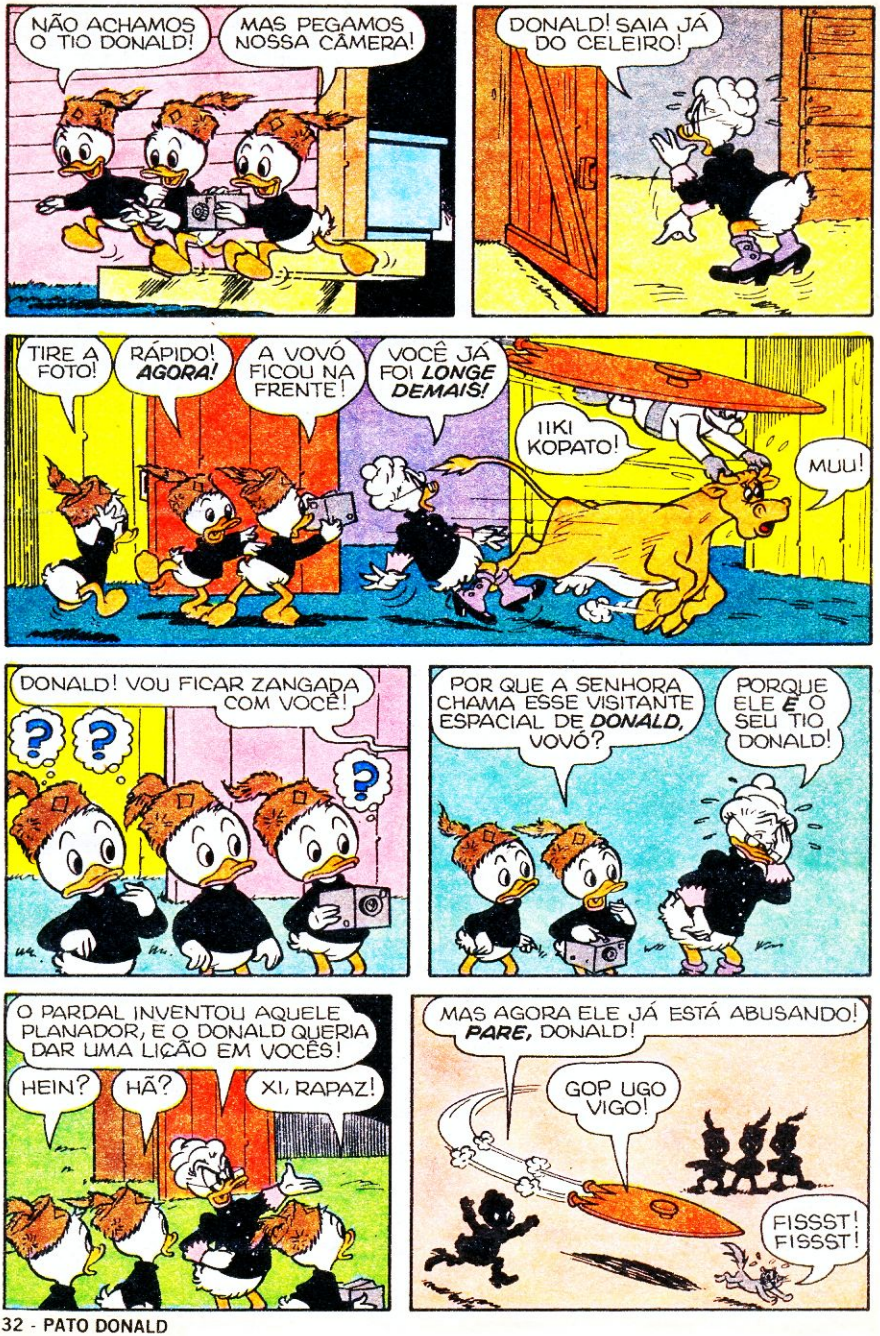
OBA! ERA MESMO UM VISITANTE DO ESPAÇO!
AGORA PODEMOS *PROVAR!*
CADÊ O TIO DONALD?

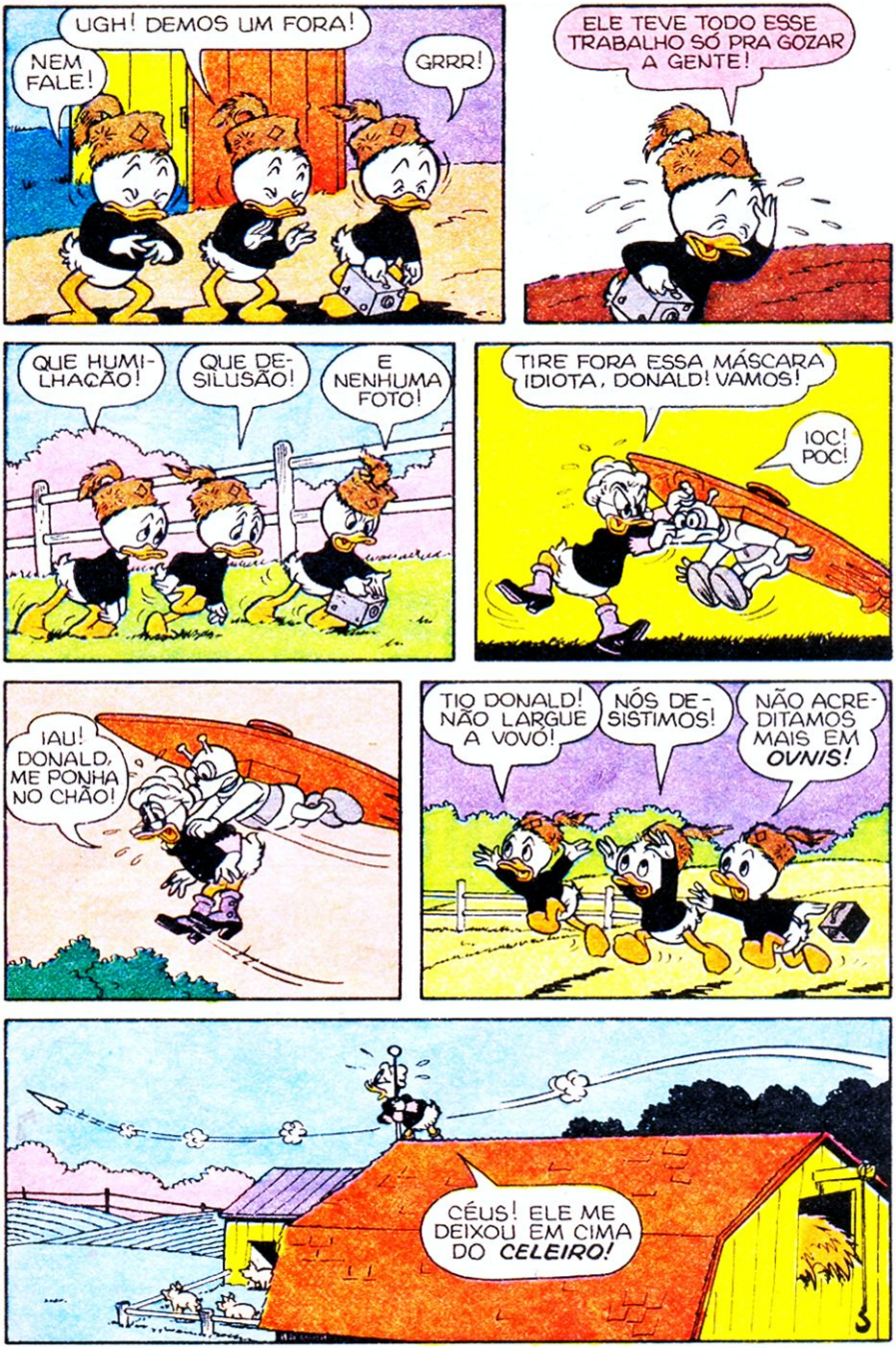
CHAMEM O TIO DONALD!
PEGUEM A CÂMERA!
NÃO DEIXE QUE ELE FUJA, VOVÓ!

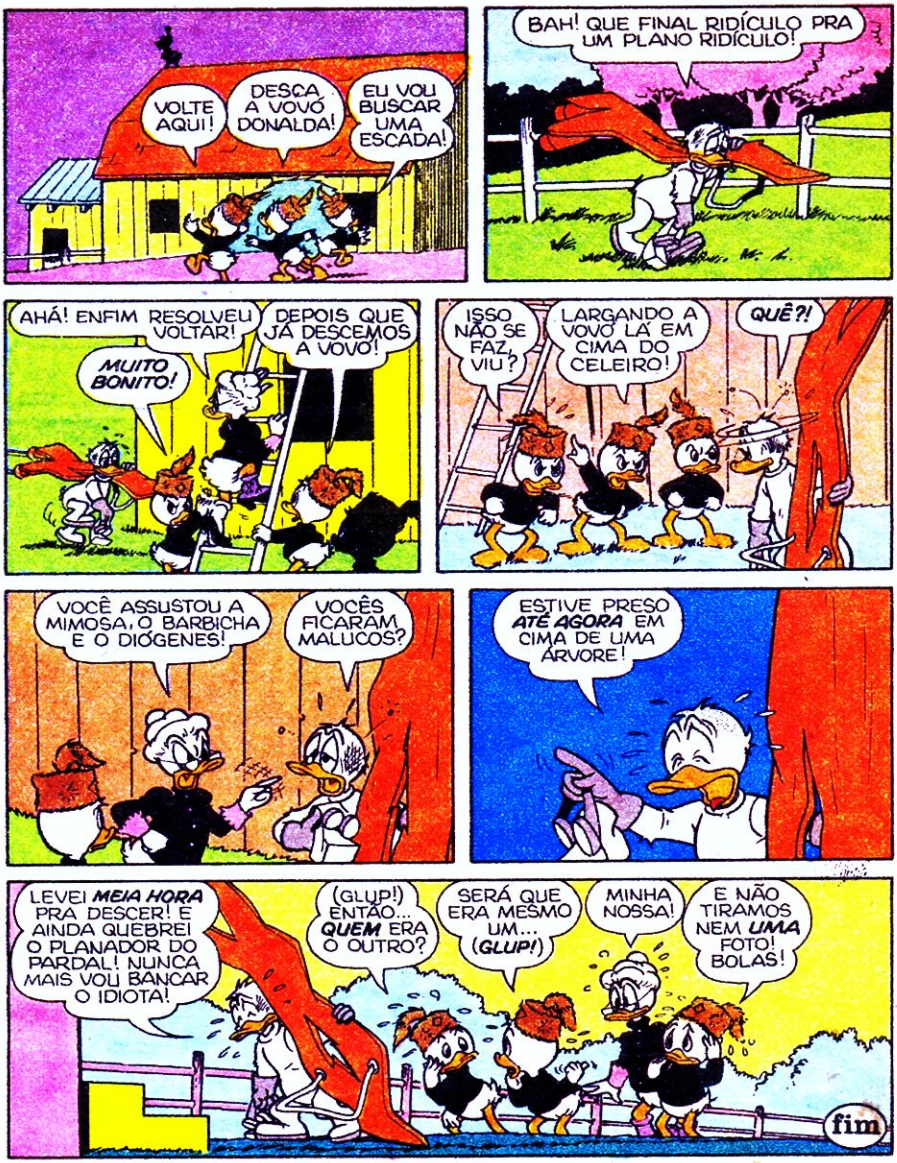

IIGO?
IH, IH! DONALD, ATÉ PARECE QUE VOCÊ NUNCA ME VIU!
ZIING!

IIGO! IIGO!
DONALD! NÃO ASSUSTE O BARBICHA!


AGORA CHEGA, DONALD! NÃO MALTRATE O BICHINHO!
IIGO BIGO UKI!
BÉÉ!


NÃO ACHAMOS O TIO DONALD!
MAS PEGAMOS NOSSA CÂMERA!
DONALD! SAIA JÁ DO CELEIRO!
TIRE A FOTO!
RÁPIDO! AGORA!
A VOVÓ FICOU NA FRENTE!
VOCÊ JÁ FOI LONGE DEMAIS!
IIKI KOPATO!
MUU!
DONALD! VOU FICAR ZANGADA COM VOCÊ!
POR QUE A SENHORA CHAMA ESSE VISITANTE ESPACIAL DE DONALD, VOVÓ?
PORQUE ELE É O SEU TIO DONALD!
O PARDAL INVENTOU AQUELE PLANADOR, E O DONALD QUERIA DAR UMA LIÇÃO EM VOCÊS!
HEIN?
HÃ?
XI, RAPAZ!
MAS AGORA ELE JÁ ESTÁ ABUSANDO! PARE, DONALD!
GOP UGO VIGO!
FISSST! FISSST!


UGH! DEMOS UM FORA!
NEM FALE!
GRRR!
ELE TEVE TODO ESSE TRABALHO SÓ PRA GOZAR A GENTE!
QUE HUMI-LHAÇÃO!
QUE DE-SILUSÃO!
E NENHUMA FOTO!
TIRE FORA ESSA MÁSCARA IDIOTA, DONALD! VAMOS!
IOC! POC!
IAU! DONALD, ME PONHA NO CHÃO!
TIO DONALD! NÃO LARGUE A VOVÓ!
NÓS DE-SISTIMOS!
NÃO ACRE-DITAMOS MAIS EM OVNIS!
CÉUS! ELE ME DEIXOU EM CIMA DO CELEIRO!


VOLTE AQUI!
DESCA A VOVÓ DONALDA!
EU VOU BUSCAR UMA ESCADA!
BAH! QUE FINAL RIDÍCULO PRA UM PLANO RIDÍCULO!
AHÁ! ENFIM RESOLVEU VOLTAR!
MUITO BONITO!
DEPOIS QUE JÁ DESCEMOS A VOVÓ!
ISSO NÃO SE FAZ, VIU?
LARGANDO A VOVÓ LÁ EM CIMA DO CELEIRO!
QUÊ?!
VOCÊ ASSUSTOU A MIMOSA, O BARBICHA E O DIÓGENES!
VOCÊS FICARAM MALUCOS?
ESTIVE PRESO ATÉ AGORA EM CIMA DE UMA ÁRVORE!
LEVEI MEIA HORA PRA DESCER! E AINDA QUEBREI O PLANADOR DO PARDAL! NUNCA MAIS VOU BANCAR O IDIOTA!
(GLUP!) ENTÃO... QUEM ERA O OUTRO?
SERÁ QUE ERA MESMO UM... (GLUP!)
MINHA NOSSA!
E NÃO TIRAMOS NEM UMA FOTO! BOLAS!
fim

PATO DONALD N.º 1628 — 14/01/83 — Revista Quinzenal da EDITORA ABRIL LTDA.

REDAÇÃO: R. Bela Cintra, 299, fone: (011)257-9999. Administração: R. do Curtume, 738, fone: (011)864-9666. Caixa Postal 2372. Telex: (011) 22094. Endereço Telegráfico: EDITA ABRIL São Paulo. Editor e Diretor: Victor Civita. Diretores: Roberto Civita, Edgard de Silvio Faria, Thomas Souto Correa, Angelo Rossi, Jose A. P. Moreira, Roger Kurtman. Diretor de Divisão de Publicações Infanto-juvenis: Carlos Zeegelmeyer. Diretor Editorial: Waldyr Igayara de Souza. Diretor de Redação: Eduardo Octaviano. Coordenador: Claudio Antônio Batista Mariz. Assistentes: Evelyn Heine, Maria Suzete Gasellato, Monica Beatriz Hegstrom. Diretor de Arte: Ivomar C. Guilherme. Chefe de Arte: Ovio Codecco. Produção: Danilo Borges. Diretor de Publicidade e Projetos Especiais: Efraim C. Kapulski. Gerente de Publicidade: Gilmar P. Caldeira. Publicidade: Representantes: Esther Tessler Seabra, Fani Kotujansky, Ermani de Lima Lemos, Eduardo Vergeiro. Gerente de Produto Junior: Sucly Freeman. Diretor Responsável: S. Fukumoto. Preço do exemplar avulso: o constante na capa. Ninguém está credenciado a angariar assinaturas. Se for procurado por alguém, denuncie e dê as autoridades locais. Números atrasados: ao preço da última edição em banca, por intermédio de seu jornaleiro ou no distribuidor Abril de sua cidade. Em São Paulo, os endereços são: Av. Industrial, 117, Santo André; R. Otapoque, 91/99, Brás; R. Cleodomiro Amazonas, 889, Itaim Bibi; R. João Pereira, 197, Lapa; R. Antonio de Barros, 841, Penha; R. Domingos de Morais, 1851, Vila Mariana; R. Brigadeiro Tobias, 773, Centro. E no Rio de Janeiro, os endereços são: R. Sacadura Cabral, 141, Centro; R. da Passagem, 91, Botafogo; R. Dr. Borman, 31, Niterói. Pedidos pelo Correio: Caixa Postal 60171, São Paulo. Temos em estoque somente seis últimas edições. Não envie pagamento antecipado. O atendimento será feito pelo Reembolso Postal e o pagamento, incluindo-se as despesas postais, deverá ser efetuado ao retirar a encomenda na agência do Correio. Distribuída com exclusividade no país pela ABRIL S.A. Cultural e Industrial, Av. Otaviano A. de Lima, 4400, São Paulo. Todos os direitos reservados. Publicação especialmente autorizada por Walt Disney Productions. Registrada na D.C.D.P. do D. Polícia Federal sob n.º 043 P 209/73. **IMPRESSO NA DIVISÃO GRAFICA DA ABRIL S.A.**

Divirta-se no futuro...

e no presente também!

© 1982 HANNA-BARBERA PRODUCTIONS, INC.

Boas novas, pessoal!
Janeiro vai ser muito mais divertido.
Você vai encontrar nas bancas os Jetsons avacalhando o século XXIII e o Dom Pixote fazendo das suas!
Um barato!

OS Jetsons
Dom Pixote

Vamos embarcar nessa, gente!

EDITORA ABRIL

NA BMX PANTERA SEUS SONHOS ACONTECEM.

Chegou a primeira curva, vou entrar com tudo. A derrapagem está perfeita. Vem a rampa. Ela chega rápido, quase que de repente. É agora. Decolei, estou no ar. É muito, não dá pra acreditar. Parece um sonho.

BMX
PANTERA

MONARK

FERA É APELIDO.

NUNCA COMPRE SCANS!